

SKÅLAN



Design and Quality
IKEA of Sweden





DEUTSCH

Auf der letzten Seite dieser Broschüre finden Sie eine vollständige Liste der offiziellen IKEA After-Sales-Dienstleister mit den jeweiligen nationalen Telefonnummern.



FRANÇAIS

Vous trouverez la liste complète des centres de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.



NEDERLANDS

Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven voor aftersales met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

BE	LU	DEUTSCH	4
BE	LU	FRANÇAIS	28
BE	LU	NEDERLANDS	56

 SPRACHE, LANGUE, TAAL

 LAND, PAYS, LAND

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4	Technische Daten	16
Sicherheitsanweisungen	7	Elektrischer Anschluss	18
Montage	10	Gasanschluss	19
Gerätebeschreibung	11	Energieeffizienz	22
Täglicher Gebrauch	12	Informationen zur Entsorgung	23
Tipps und Hinweise	13	IKEA Garantie	24
Reinigung und Pflege	14		
Fehlersuche	15		

Änderungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wenn eine fehlerhafte Montage oder Verwendung Verletzungen oder Schäden verursacht. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung griffbereit auf.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät.

- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Kochen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Seien Sie vorsichtig und berühren Sie niemals die Heizelemente.
- Bedienen Sie das Gerät keinesfalls über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem.
- **WARNUNG:** Kochen mit Fett oder Öl auf einem unbeaufsichtigten Kochfeld ist gefährlich und kann ggf. zu einem Brand führen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, um das Kochfeuer zu löschen. Schalten Sie das Gerät aus und löschen Sie Flammen beispielsweise mit einer Löschdecke oder einem Deckel.

- ACHTUNG: Der Kochvorgang muss überwacht werden. Ein kurzer Kochvorgang muss kontinuierlich überwacht werden.
- WARNUNG: Brandgefahr: Lagern Sie keine Gegenstände auf den Kochflächen.
- Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Oberfläche des Kochfelds gelegt werden, da diese heiß werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Trennen Sie das Gerät vor der Wartung von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.
- Ist das Gerät direkt an die Stromversorgung angeschlossen, wird ein allpoliger Netztrennschalter mit einem Kontaktabstand benötigt. Vollständige Trennung unter Beachtung der in der Überspannungskategorie III aufgeführten Bedingungen muss gewährleistet sein. Das Erdungskabel ist davon ausgenommen.
- Wenn Sie das Netzkabel verlegen, achten Sie darauf, dass es keinen direkten Kontakt mit Teilen hat (z. B. mit Isolierschläuchen), die Temperaturen erreichen können, die mehr als 50 °C über der Raumtemperatur liegen.
- WARNUNG: Verwenden Sie nur Schutzabdeckungen des Herstellers des Kochgeräts, von ihm in der Bedienungsanleitung als geeignete und empfohlene Schutzabdeckungen oder die im Gerät enthaltene Schutzabdeckung. Es besteht Unfallgefahr durch die Verwendung ungeeigneter Schutzabdeckungen.

Sicherheitsanweisungen

Aufstellen

 **WARNUNG!** Das Gerät muss von einem autorisierten Installateur installiert werden.

 Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Dichten Sie die Ausschnittskanten mit einem Dichtungsmittel ab, um ein Aufquellen durch Feuchtigkeit zu verhindern.
- Schützen Sie die Geräteunterseite vor Dampf und Feuchtigkeit.
- Installieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Tür oder unter einem Fenster. So kann heißes Kochgeschirr nicht herunterfallen, wenn die Tür oder das Fenster geöffnet wird.
- Achten Sie darauf, dass ausreichend Raum unterhalb des Kochfelds vorhanden ist, um angemessene Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Der Boden des Geräts kann heiß werden. Falls das Gerät über den Schubladen installiert ist, achten Sie darauf, eine feuerfeste Trennplatte unter den Geräten anzubringen, damit der Boden nicht zugänglich ist.
- Der elektrische Anschluss muss von einem autorisierten Installateur ausgeführt werden.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Vor der Durchführung jeglicher Arbeiten muss das Gerät von der elektrischen Stromversorgung getrennt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist. Lockere und unsachgemäße Kabel oder Stecker (falls vorhanden) können die Klemme überhitzen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Kabel für den elektrischen Netzanschluss verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht lose hängt oder sich verheddert.
- Sorgen Sie dafür, dass ein Berührungsschutz installiert wird.
- Verwenden Sie die Zugentlastung für das Kabel.
- Stellen Sie beim elektrischen Anschluss des Gerätes sicher, dass das Netzkabel oder ggf. der Netzstecker nicht mit dem heißen Gerät oder heißem Kochgeschirr in Berührung kommt.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker (falls vorhanden) und Netzkabel nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich zum Austausch eines beschädigten Netzkabels an unseren autorisierten Kundendienst oder eine Elektrofachkraft.
- Alle Teile, die gegen direktes Berühren schützen, sowie die isolierten Teile müssen so befestigt werden, dass sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden können.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose.

Elektrischer Anschluss

 **WARNUNG!** Brand- und Stromschlaggefahr.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.

- Falls die Steckdose lose ist, schließen Sie den Netzstecker nicht an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Verwenden Sie nur geeignete Trenneinrichtungen: Überlastschalter, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus dem Halter entfernt werden können), Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
- Die elektrische Installation muss eine Trenneinrichtung aufweisen, mit der Sie das Gerät allpolig von der Stromversorgung trennen können. Die Trenneinrichtung muss mit einer Kontaktöffnungsbreite von mindestens 3 mm ausgeführt sein.

Gasanschluss



WARNUNG! Brand- und Explosionsgefahr

- Der Gasanschluss muss von einem autorisierten Installateur ausgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage des Geräts, dass das von Ihrem Gaswerk gelieferte Gas (Gasart und Gasdruck) mit der Einstellung des Geräts kompatibel ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Informationen über die Gasversorgung finden Sie auf dem Typenschild.
- Das Gerät darf nicht an einen Abzug für Verbrennungsprodukte angeschlossen werden. Das Gerät muss gemäß der aktuell geltenden Installationsbestimmungen angeschlossen werden. Beachten Sie die Anforderungen an eine ausreichende Belüftung.

Gebrauch



WARNUNG! Verletzungs-, Verbrennungs- und Stromschlaggefahr.



Vorsicht! Die Verwendung eines Gaskochgeräts führt zur Entstehung von Wärme, Feuchtigkeit und Verbrennungsprodukten in dem Raum, in dem es installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Küche gut belüftet ist, insbesondere wenn das Gerät in Betrieb ist. Eine längere intensive Nutzung des Geräts kann eine zusätzliche Belüftung erforderlich machen, z. B. eine verstärkte mechanische Belüftung, sofern vorhanden, oder eine zusätzliche Belüftung, um die Verbrennungsprodukte sicher nach außen (in die Außenluft) zu leiten und gleichzeitig für einen Luftaustausch im Raum zu sorgen. Lassen Sie sich vor der Installation der zusätzlichen Belüftung von einer Fachkraft beraten.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungen, Kennzeichnungen und Schutzfolien (falls zutreffend).
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Lassen Sie das Gerät bei Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie die Kochzone nach jedem Gebrauch „aus“.
- Legen Sie kein Besteck bzw. keine Deckel auf die Kochzonen. Anderenfalls werden sie sehr heiß.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder wenn es mit Wasser in Kontakt gekommen ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht als Arbeits- oder Abstellfläche.

- Wenn Sie Speisen in heißes Öl legen, kann es spritzen.



WARNUNG! Brand- und Explosionsgefahr

- Erhitzte Öle und Fette können brennbare Dämpfe freisetzen. Halten Sie Flammen und erhitzte Gegenstände beim Kochen mit Fetten und Ölen von diesen fern.
- Die von sehr heißem Öl freigesetzten Dämpfe können eine Selbstzündung verursachen.
- Bereits verwendetes Öl kann Lebensmittelreste enthalten und schon bei niedrigeren Temperaturen eher einen Brand verursachen als frisches Öl.
- Laden Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.



WARNUNG! Risiko von Schäden am Gerät.

- Stellen Sie kein heißes Kochgeschirr auf das Bedienfeld.
- Lassen Sie Kochgeschirr nicht leerkochen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Kochgeschirr auf das Gerät fallen. Die Oberfläche könnte beschädigt werden.
- Lassen Sie einen Brenner niemals eingeschaltet, wenn sich kein bzw. leeres Kochgeschirr darauf befindet.
- Legen Sie keine Alufolie direkt auf das Gerät.
- Verwenden Sie nur stabiles Kochgeschirr mit der richtigen Form und Durchmessern, die größer als die Abmessungen der Brenner sind.
- Achten Sie darauf das Kochgeschirr mittig auf die Brenner zu stellen.
- Verwenden Sie kein großes Kochgeschirr, das über die Kanten des Geräts herausragt. Dies kann zu Schäden an der Arbeitsfläche führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Flamme nicht erlischt, wenn Sie den Knopf schnell von der höchsten auf die niedrigste Stufe schalten.

- Verwenden Sie nur mit dem Gerät geliefertes Zubehör.
- Stellen Sie keinen Flammendiffusor auf den Brenner.
- Lassen Sie keine säurehaltigen Flüssigkeiten wie Essig, Zitronensaft oder kalklösende Reinigungsmittel mit dem Kochfeld in Berührung kommen. Dies kann zu matten Flecken führen.
- Verfärbungen der Email- oder Edelstahlbeschichtung haben keine Auswirkung auf die Leistung des Geräts.

Reinigung und Pflege



WARNUNG! Entfernen Sie nicht die Tasten, Knöpfe oder Dichtungen vom Bedienfeld. Wasser könnte in das Gerät gelangen und es beschädigen.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine Verschlechterung des Oberflächenmaterials zu verhindern.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und lassen Sie es abkühlen.
- Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Spannungsversorgung.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Reinigen Sie die Brenner nicht im Geschirrspüler.

Wartung

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

Entsorgung



WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Für Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts wenden Sie sich an die zuständige kommunale Behörde vor Ort.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Drücken Sie die äußeren Gasrohre flach.

Montage

 **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Allgemeine Informationen

 **Vorsicht!** Informationen ausschließlich für den autorisierten Installateur.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die mit dem Produkt gelieferten Teile. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

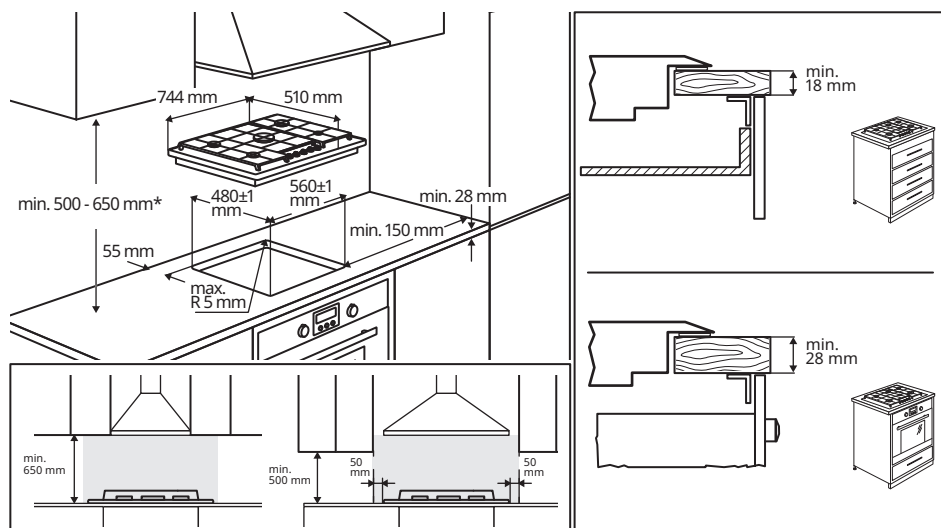
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Verletzungen von Personen oder Tieren oder für Sachschäden, wenn diese auf die Nichteinhaltung der folgenden Bedingungen zurückzuführen sind.

 **Vorsicht!** Beachten Sie bei der Installation die Montageanleitung.

 **WARNUNG!** Die Montage muss sich nach den im Einsatzland geltenden Gesetzen, Verordnungen, Richtlinien und Normen richten! (Sicherheitsbestimmungen und Vorschriften für Elektrik/Elektronik, sach- und ordnungsgemäßes Recycling etc.).

 Halten Sie die in der Montageanleitung angegebenen Mindestabstände zu anderen Geräten ein.

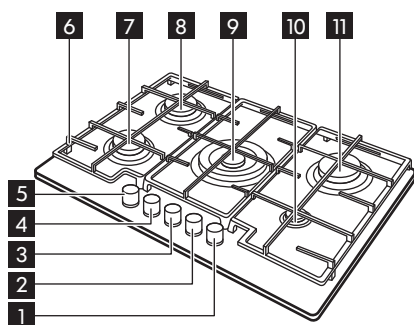
Schützen Sie die Schnittflächen der Arbeitsplatte vor Feuchtigkeit mit einem geeigneten Dichtungsmaterial, das im Beipack des Produktes enthalten ist. Dichten Sie das Gerät spaltfrei mit der Arbeitsplatte ab. Verwenden Sie kein Silikondichtmittel zwischen Gerät und Arbeitsplatte. Installieren Sie das Gerät nicht direkt neben Türen oder unter Fenstern. Anderenfalls kann das heiße Kochgeschirr von den Topfträgern fallen.



Weitere Informationen zur Montage finden Sie in der Montageanleitung.

Gerätebeschreibung

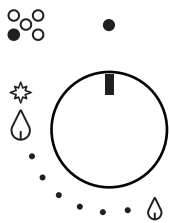
Anordnung der Kochflächen



- 1 Zusatzbrenner-Einstellknopf
- 2 Schnellbrenner-Einstellknopf
- 3 Multikronenbrenner-Einstellknopf
- 4 Normalbrenner-Einstellknopf
- 5 Normalbrenner-Einstellknopf
- 6 Abnehmbare Topfträger
- 7 Normalbrenner
- 8 Normalbrenner
- 9 Multikronen-Brenner
- 10 Hilfsbrenner
- 11 Starkbrenner

Brenner-Bedienknopf

Die Brenneinstellknöpfe befinden sich auf der Vorderseite des Kochfelds.



Symbol	Beschreibung
	Aus-Position

Symbol	Beschreibung
	es gibt eine maximale Gaszufuhr / Zündeneinstellung
	es gibt eine minimale Gaszufuhr
	Anzeige der Brennerposition

Täglicher Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

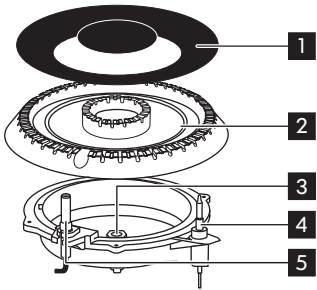
Zünden des Brenners

i Zünden Sie den Brenner stets vor dem Aufsetzen von Kochgeschirr.

So zünden Sie den Brenner:

- 1. Drücken Sie den Einstellknopf und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf die höchste Position, die mit markiert ist.
- 2. Halten Sie den Einstellknopf etwa 5 Sekunden gedrückt. Auf diese Weise erwärmt sich das Thermoelement und die Sicherheitsvorrichtung wird ausgeschaltet. Wenn Sie den Knopf nicht gedrückt halten, wird die Gaszufuhr unterbrochen.
- 3. Sie können beim Zünden der Flamme diese einstellen.

i Überprüfen Sie, ob die Brennerkrone und der zugehörige Brennerdeckel korrekt sitzen, falls sich der Brenner nach einigen Versuchen nicht zünden lässt.



- 1** Brennerdeckel
- 2** Brennerkrone
- 3** Injektor
- 4** Thermoelement
- 5** Zündkerze

⚠️ WARNUNG! Der Einstellknopf darf höchstens 15 Sekunden gedrückt werden. Sollte der Brenner nach 15 Sekunden nicht zünden, lassen Sie den Einstellknopf los und drehen Sie ihn in die Aus-Position. Warten Sie dann mindestens eine Minute, bevor Sie den Brenner erneut zünden.

i Bei einem Stromausfall kann der Brenner auch ohne den Elektrozünder gezündet werden. Halten Sie in diesem Fall eine Flamme an den Brenner, drücken Sie den entsprechenden Knopf und drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn auf die maximale Gaszufuhr.

⚠ **WARNUNG!** Seien Sie bei der Verwendung von offenem Feuer in der Küche vorsichtig. Der Hersteller übernimmt bei Missachtung der Sicherheitsbestimmungen beim Umgang mit offenem Feuer keinerlei Haftung.

i Drehen Sie den Knopf in die Aus-Position, falls die Gasflamme versehentlich erlischt. Warten Sie dann mindestens eine Minute, bevor Sie den Brenner erneut zünden.

i Wenn Sie die Spannungsversorgung nach der Installation oder einem Stromausfall einschalten, aktiviert sich der Funkengenerator automatisch.

i Das Kochfeld wird mit Ventilen mit einem stetigen Stellverhalten geliefert. Sie ermöglichen eine präzisere Einstellung der Flamme.

Brenner ausschalten

Drehen Sie zum Abschalten des Brenners den Einstellknopf im Uhrzeigersinn auf das Symbol ●.

⚠ **WARNUNG!** Drehen Sie vor dem Herunternehmen des Kochgeschirrs vom Brenner die Flamme herunter oder drehen Sie sie aus.

Tipps und Hinweise

⚠ **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Durchmesser des Kochgeschirrs

i Halten Sie das Kochgeschirr mittig auf den Topfträgern.

i Verwenden Sie Töpfe und Pfannen, deren Boden der Größe des verwendeten Brenners entspricht.

Brenner	Mindest-durchmesser des Kochgeschirrs	Maximal-durchmesser des Kochgeschirrs
Multikronen-Brenner	180	260

Brenner	Mindest-durchmesser des Kochgeschirrs	Maximal-durchmesser des Kochgeschirrs
Starkbrenner	160	260
Hilfsbrenner	80	180
Hinten links (Normalbrenner)	120	240
Vorne links (Normalbrenner)	120	180

Der Boden des Kochgeschirrs sollte so dick und flach wie möglich sein.

Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Allgemeine Informationen

⚠ **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und lassen Sie es abkühlen.

⚠ **WARNUNG!** Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahler oder einem Hochdruckreiniger.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme aus Stahlwolle oder Säuren. Diese könnten das Gerät beschädigen.

⚠ **WARNUNG!** Reinigen Sie Brennerdeckel und -krone nicht in einer Spülmaschine. Korrosionsrisiko.

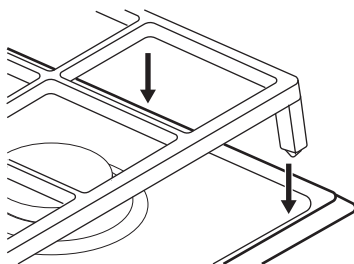
Reinigen Sie die emaillierten Teile, die Brennerkronen und -deckel in warmem Seifenwasser und entfernen Sie so hartnäckigen Schmutz.

i Entfernen Sie Fett- oder Zuckerflecken sofort. Lassen Sie sie während des Kochens nicht auf der Kochfeldoberfläche.

Reinigen Sie Edelstahlteile mit Wasser und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken.

Dieses Modell ist mit einer elektrischen Zündung ausgestattet. Um Probleme mit der Zündung zu vermeiden, halten Sie die keramische „Kerze“ und die Elektrode sauber.

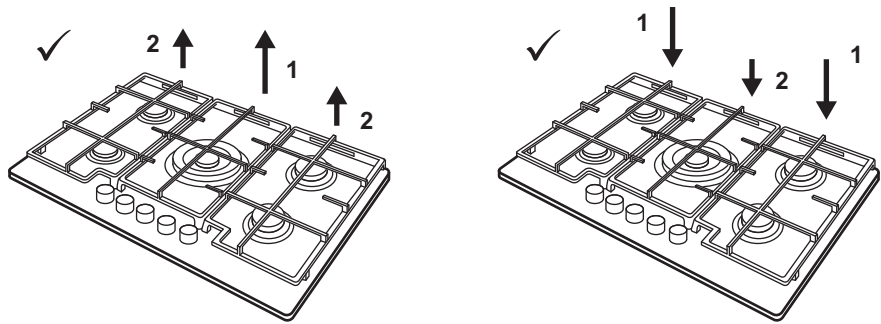
i Geben Sie die Topfträger nicht in einen Geschirrspüler. Spülen Sie sie von Hand und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Topfträger nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß eingesetzt haben.



i Wenden Sie sich für eine Überprüfung des Gaszufuhrrohrs und Druckreglers an den Kundendienst. Dieser Service ist nicht kostenlos.

Entfernen der Topfträger

Für eine einfachere Reinigung können die Topfträger aus dem Kochfeld entfernt werden. Heben Sie die Topfträger in waagerechter Lage und in der angegebenen Reihenfolge an, wie in der Abbildung zu sehen.



Fehlersuche

⚠ **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Was tun, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kein Funke beim Betätigen der Zündung.	Kein Strom.	Kontrollieren Sie, ob der Stecker korrekt eingesteckt und das Gerät eingeschaltet ist.
	Kein Strom.	Prüfen Sie die Sicherung in der Hausinstallation.
	Brennerdeckel und Brennerkrone sitzen nicht richtig.	Prüfen Sie, ob der Brennerdeckel und die Brennerkrone richtig sitzen.
Die Flamme erlischt gleich nach der Zündung wieder.	Das Thermoelement ist nicht ausreichend erwärmt.	Halten Sie den Knopf nach dem Zünden ca. 5 Sekunden gedrückt.
Der Gasbrenner brennt ungleichmäßig.	Die Brennerkrone ist mit Speiseresten verstopft.	Stellen Sie sicher, dass die Hauptdüse und die Brennerkrone nicht mit Speiseresten verstopft ist.

Wenn eine Störung vorliegt, versuchen Sie zunächst, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an das IKEA

Callcenter. Am Ende dieser Anleitung finden Sie Ansprechpartner von IKEA.

 Wird das Gerät missbräuchlich verwendet oder nicht von einem autorisierten Techniker installiert, ist dieser Service auch während der Garanzzeit nicht kostenlos.

Technische Daten

Abmessungen des Kochfelds

Breite	744 mm
Tiefe	510 mm
Einbauhöhe	40 mm

Gerätekategorie: II2E+3+ (BE) / I2E (LU)

Gasversorgung des Geräts: Erdgas G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) / Erdgas G20 (2E) 20 mbar (LU)

Dieses Gerät ist für die Verwendung mit Erdgas ausgelegt, kann aber gemäß der nachstehenden Tabelle für die Verwendung mit anderen Gastypen umgerüstet werden.

Sonstige technische Daten

Gerät der Klasse: 3

GESAMTLEISTUNG	
Gas-Original:	G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) = 11.65 kW G20 (2E) 20 mbar (LU) = 11.65 kW
Gasersatz (nur für BE):	G30 (3+) 28-30 mbar = 825 g/h G31 (3+) 37 mbar = 811 g/h
Gasanschluss:	R 1/2"

Brenner- Typ	Injektor- marke	Nennlei- stung kW	Nominaler Durchfluss g/h		Reduzierte Leistung kW	Bypass
			G30 28/30 mbar	G31 37 mbar		
G20/G25 20/25 mbar (BE) G20 20 mbar (LU)						
Multikro- nen-Bren- ner	146	4.0	-	-	1.4	57
Schnell (groß)	119°	2.95	-	-	1.25	52

Elektrischer Anschluss

⚠️ WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

Anschlusskabel

⚠️ Vorsicht! Informationen ausschließlich für den autorisierten Installateur.

⚠️ WARNUNG! Das Gerät muss geerdet sein.

⚠️ WARNUNG! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschläge.

- Die Netzanschlussklemme steht unter Spannung.
- Achten Sie darauf, dass an der Netzanschlussklemme keine Spannung anliegt.
- Lockere und unsachgemäße Anschlüsse des Steckers und der Steckdose können die Klemme überhitzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Klemmverbindungen richtig angeschlossen sind.
- Sichern Sie das Kabel mit der Zugentlastung.

Kontrollieren Sie vor dem ersten Einschalten, dass die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Nennspannung mit der aktuell verfügbaren Spannung identisch ist. Prüfen Sie auch die Leistungsaufnahme des Gerätes und stellen Sie sicher, dass das Kabel für den Anschluss des Gerätes korrekt ausgelegt ist. Siehe hierzu Kapitel Technische Daten.

Das Typenschild befindet sich unter dem Gehäuse.

Das Gerät wird mit einem Anschlusskabel geliefert. Es muss ein passender Stecker angeschlossen werden, der für die auf dem Typenschild angegebene Gesamtstromaufnahme ausgelegt ist. Siehe hierzu Kapitel Technische Daten.

Der Stecker muss in eine passende Steckdose gesteckt werden. Bei einem Direktanschluss des Gerätes an das Netz muss zwischen dem Gerät und dem Netz ein zweipoliger Trennschalter mit einer Mindest-Kontaktöffnung von 3 mm eingebaut werden. Der zweipolige Trennschalter muss für die erforderliche Last in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften ausgelegt sein.

Das Anschlusskabel ist so zu verlegen, dass es nirgendwo eine Temperatur von 90 °C erreichen kann. Der blaue Nullleiter ist an den Anschluss „N“ der Klemmleiste anzuschließen. Der braune oder schwarze Phasenleiter, der an die Klemme „L“ auf der Klemmleiste angeschlossen ist, muss immer an die Strom führende Phase angeschlossen werden.

Elektrische Anforderungen

- i** Die Einstellparameter für dieses Gerät finden Sie auf dem Typenschild. Siehe hierzu Kapitel Technische Daten.

- i** Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, falls die Sicherheitsmaßnahmen nicht beachtet werden.

Die Anschlussspannung des Gerätes beträgt 220-240 V 50-60 Hz AC.

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich unter dem Gehäuse.

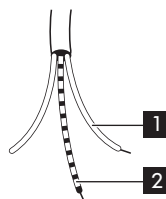
Das Gerät wird mit einem 3-adrigen flexiblen Netzkabel geliefert.

Nach Ausführung dieser Schritte dürfen keine abgeschnittenen oder herausstehenden Kabel mehr vorhanden sein, und die Klemme muss sicher über der äußeren Ummantelung sitzen.

Austausch des Anschlusskabels

- ⚠** **WARNUNG!** Der Techniker benötigt für den Austausch des Netzkabels eine spezielle Ausrüstung.

In diesem Fall darf nur ein Kabel des Typs H03V2V2-F T90 verwendet werden. Der Kabelabschnitt muss für die Spannung und die Arbeitstemperatur geeignet sein. Der gelb-grüne Erdleiter **2** muss ca. 2 cm länger als der braune bzw. schwarze Phasenleiter **1** sein.



Gasanschluss

- ⚠** **WARNUNG!** Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.
- ⚠** **Vorsicht!** Informationen, die ausschließlich für den autorisierten Installateur gedacht sind.

- i** Vergewissern Sie sich, bevor Sie mit der Montage fortfahren, dass das von Ihrem Gaswerk gelieferte Gas (Gasart und Gasdruck) mit der Einstellung des Geräts kompatibel ist.

Anschluss an das Hauptrohr

- ⚠** **WARNUNG!** Das Gerät wird nicht an einen Abzug für Verbrennungsprodukte angeschlossen.

Die Installation muss mit den aktuellen lokalen Regelungen für . Der Anschluss des Kochfeldes an die städtische Gasversorgung bzw. einen Gastank ist mit starren Kupfer- bzw. Stahlrohren oder einem Edelstahlschlauch gemäß den örtlich geltenden Vorschriften auszuführen.

Für den Gasanschluss muss ein Gas-Sicherheitsanschluss (AGB) verwendet werden. Gemäß den geltenden Bestimmungen (NBN D 51.003) kann der Anschluss fest oder durch Verwendung eines

Edelstahlschlauchs erfolgen. Bei Verwendung von Edelstahlschläuchen muss darauf geachtet werden, dass sie nicht mit beweglichen Teilen in Kontakt kommen oder eingeklemmt werden können. Wenn das Kochfeld mit einem Backofen installiert wird, muss ebenfalls vorsichtig vorgegangen werden.

-  Reparieren Sie im Falle eines Problems mit dem Rohr es nicht selbst. Kontaktieren Sie den Kundendienst vor Ort. Siehe Kapitel Service.

Der Gasanschluss ist ordnungsgemäß am Gasanschlussrohr des Kochfelds auszuführen. Anderenfalls kann Gas aus dem Verbindungsrohr austreten.

-  **WARNUNG!** Überprüfen Sie nach Abschluss der Installation die Dichtung und die Rohrbefestigung. Verwenden Sie zur Überprüfung der Installation Seifenwasser. Benutzen Sie keine Flamme.

Umrechnung der Gaseinstellung (nur für Belgien)

-  Die Einstellparameter für dieses Gerät finden Sie auf dem Typenschild. Siehe hierzu Kapitel Technische Daten.
-  Dieses Gerät kann mit betrieben werden. Mit geeigneten Brennerdüsen kann es jedoch auch auf andere Gasarten umgestellt werden.

Weitere Informationen zum Auswechseln der Düsen finden Sie im Abschnitt Technische Daten.

-  **WARNUNG!** Die Umstellung bzw. das Auswechseln der Düsen darf nur von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.

Auswechseln der Düsen:

1. Nehmen Sie den Topfträger ab.
 2. Entfernen Sie den Brennerdeckel und die -krone.
 3. Schrauben Sie die Düsen mit einem 7-mm-Steckschlüssel ab, und ersetzen Sie diese durch die für die gewünschte Gasart erforderlichen Düsen.
 4. Bringen Sie die Teile wieder an. Führen Sie dazu die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.
-  Bringen Sie das Etikett mit den Informationen zu der neuen Gasart in der Nähe der Zuleitung an, bevor Sie das Gerät versiegeln. Falls das Gerät bereits versiegelt ist, kleben Sie das neue Etikett direkt in die Bedienungsanleitung nach dem Kapitel Technische Daten in der Nähe der Typenschildabbildung.
 -  Das Etikett ist im Lieferumfang des Geräts enthalten.
 -  Weicht der Gasdruck vom benötigten Druck ab, müssen Sie einen geeigneten Druckregler installieren. Dieser ist nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Im Bedarfsfall muss er getrennt beim Kundendienst vor Ort bestellt werden, siehe Kapitel Service. Der Druckregler ist unter Beachtung der Vorschriften an der Gaszufuhrleitung des Gerätes anzubringen.

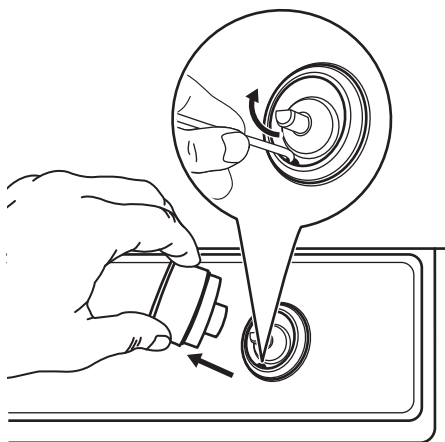
Das Typenschild befindet sich unter dem Gehäuse.

Flammenpegel einstellen

Nach der Installation des Kochfelds muss die Einstellung der kleinsten Flamme überprüft werden:

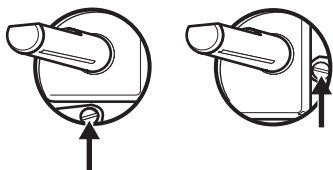
1. Drehen Sie den Gashahn ganz auf und zünden Sie den Brenner.

2. Drehen Sie den Gashahn auf die kleinste Flamme und schalten Sie dann mit dem Einstellknopf mehrere Male zwischen der großen und kleinen Flamme hin- und her. Führen Sie die folgenden Schritte aus, falls die Flamme flackert oder erlischt.
3. Zünden Sie den Brenner erneut und stellen Sie die kleinste Flamme ein.
4. Entfernen Sie den Einstellknopf und die Dichtung.

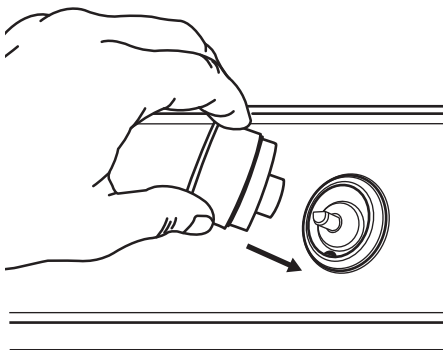


⚠️ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Dichtung nicht beschädigt wird. Entfernen Sie sie nicht mit einem scharfen Werkzeug.

5. Drehen Sie die Einstellschraube mit einem flachen Schraubendreher solange, bis die Flamme gleichmäßig brennt und nicht erlischt, wenn der Knopf von der Minimal- auf die Maximalstellung und umgekehrt gedreht wird (siehe folgende Abbildung).



6. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Brenner.
7. Bringen Sie die Dichtung und die Einstellknöpfe wieder an.



⚠️ WARNUNG! Achten Sie darauf, die Dichtung genau in der Originalposition einzusetzen.

⚠️ WARNUNG! Falls das Gerät mit LPG-Flüssiggas (G31-Propan oder G30-Butan) betrieben wird, ist die Stellschraube so fest wie möglich anzuziehen.

i Ist die Dichtung beschädigt, muss eine neue beim Kundendienst bestellt werden.

Energieeffizienz

Produktinformationen gemäß EU-Ökodesign-Vorschriften

Modellbezeichnung		SKÅLAN 905.235.80
Kochfeldtyp		Einbau-Kochfeld
Anzahl der Gasbrenner		5
Energieeffizienz pro Gasbrenner (EE gas burner)	Hinten links – Normalbrenner	60,6 %
	Hinten rechts – Starkbrenner	57,8 %
	Vorne links – Normalbrenner	61,1 %
	Mitte – Multikronen-Brenner	56,5 %
	Vorne rechts – Hilfsbrenner	nicht zutreffend
Energieeffizienz für das Gaskochfeld (EE gas hob)		59.0%

EN 30-2-1: Haushaltskochgeräte, die Gas verbrennen - Teil 2-1: Rationaler Energieverbrauch - Allgemein

Energiesparen

- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Brenner und Topfträger korrekt montiert sind.
- Verwenden Sie Kochgeschirr mit Durchmessern, die der Größe der Brenner entsprechen.
- Platzieren Sie den Topf mittig auf dem Brenner.
- Wenn Sie Wasser erhitzen, verwenden Sie nur die Menge, die Sie benötigen.
- Legen Sie nach Möglichkeit immer Deckel auf das Kochgeschirr.
- Wenn die Flüssigkeit zu sieden beginnt, drehen Sie die Flamme so weit herunter, dass die Flüssigkeit kaum noch köchelt.
- Wenn möglich, verwenden Sie einen Schnellkochtopf. Beachten Sie die entsprechende Bedienungsanleitung.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus

Energieverbrauch im Aus-Zustand	0.3 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	2 Min

Informationen zur Entsorgung

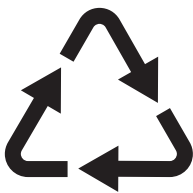
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien,

insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Verreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für

Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte

desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

IKEA Garantie

Wie lang ist die IKEA Garantie gültig?

Diese Garantie ist 5 Jahre ab dem Originalkaufdatum Ihres Gerätes bei IKEA gültig. Als Kaufnachweis müssen der Originalkassenbon oder die Originalrechnung vorgelegt werden. Arbeiten, die im Rahmen der Garantie ausgeführt werden, verlängern nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Wer übernimmt den Kundendienst?

Der IKEA Kundendienst wird diesen Service über seinen eigenen Kundendienst oder über ein autorisiertes Partner-Netzwerk durchführen lassen.

Was deckt die Garantie ab?

Die Garantie deckt Material- und Produktionsfehler ab. Sie gilt ab dem Datum,

an dem das Elektrogerät bei IKEA gekauft wurde. Diese Garantie gilt nur für private Haushalte. Die Ausnahmen sind unter der Rubrik "Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?" beschrieben. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die Kosten zur Behebung eines Fehlers wie Reparaturen, Ersatzteile, Arbeitszeit und Fahrtkosten abgedeckt, vorausgesetzt, dass das Gerät ohne besonderen Kostenaufwand für die Reparatur zugänglich ist und dass der Fehler direkt auf einen Konstruktionsfehler oder einen Materialfehler zurückgeht, der durch die Garantie abgedeckt ist. Bei diesen Bedingungen gelten die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften. Teile, die ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was wird IKEA zur Lösung des Problems tun?

IKEA hat Kundendienste, die das Produkt untersuchen und eigenständig entscheiden, ob das Problem durch die Garantie abgedeckt ist oder nicht. Wenn entschieden wird, dass der Fall unter die Garantie fällt, repariert der IKEA Kundendienst oder ein autorisierter Service-Partner über seinen eigenen Service eigenständig das defekte Produkt, oder sie ersetzen es durch ein gleiches oder durch ein gleichwertiges Produkt.

Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?

- Der normale Verschleiß.
- Bewusste oder durch Fahrlässigkeit entstandene Schäden, die durch eine Missachtung der Bedienungsanweisung, eine unsachgemäße Installation oder durch den Anschluss an eine falsche Spannung, sowie Schäden, die durch eine chemische oder elektrochemische Reaktion (Rost, Korrosion oder Wasserschäden eingeschlossen - aber nicht darauf beschränkt) - Schäden, die durch übermäßigen Kalk in der Wasserzuleitung entstanden sind, und Schäden, die durch ungewöhnliche Umweltbedingungen entstanden sind.
- Verbrauchsgüter wie Batterien und Lampen.
- Nicht-funktionale und dekorative Teile, die den normalen Betrieb des Gerätes nicht beeinträchtigen, einschließlich Kratzer und möglicher Farbunterschiede.
- Versehentliche Beschädigung durch Fremdojekte der Substanzen und Reinigung oder Loslösen von Filtern, Drainagesystemen oder Reinigungsmittel-Schubladen.
- Beschädigung folgender Teile: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr und Besteckkörbe, Zuleitungen und Drainageschläuche/-rohre, Lampen und Lampenabdeckungen, Knöpfe/ Wählschalter, Gehäuse und Teile des Gehäuses; es sei denn, es kann nachgewiesen werden, dass diese

Schäden durch Produktionsfehler verursacht wurden.

- Fälle, in denen bei einem Besuch des Kundendienstes kein Fehler gefunden werden konnte.
- Reparaturen, die nicht durch unser autorisiertes Kundendienstpersonal und/ oder das autorisierte Kundendienstpersonal unserer Vertragspartner ausgeführt wurden, oder Fälle, in denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Reparaturen, die durch fehlerhafte und nicht gemäß der Anleitung durchgeführte Installation verursacht wurden.
- Die Nutzung des Gerätes in einer professionellen Art und Weise, d.h. nicht im privaten Haushalt.
- Transportschäden. Wenn ein Kunde das Produkt nach Hause oder an eine andere Adresse transportiert, haftet IKEA nicht für Schäden, die während dieses Transports entstehen. Liefert IKEA das Produkt an die Lieferadresse des Kunden aus, dann sind Schäden, die während der Auslieferung des Produktes entstehen, von der Garantie abgedeckt.
- Die Kosten zur Durchführung der Erstinstallation des IKEA Gerätes. Falls der IKEA Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner das Gerät als Garantiefall instandsetzt oder ersetzt, installiert der Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner bei Bedarf das Gerät auch wieder oder er installiert das Ersatzgerät.

Diese Einschränkung gilt nicht für fehlerfreie Arbeiten, die von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt wurden, um das Gerät an den technischen Sicherheitsstandard eines anderen EU-Landes anzupassen.

Wie gilt die geltende Gesetzgebung des Landes

Die IKEA Garantie gibt Ihnen spezielle gesetzliche Rechte, die alle lokalen gesetzlichen Anforderungen abdecken oder übertreffen, die einer Änderung von Land zu Land unterworfen sind.

Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen werden, stehen die Kundendienstleistungen im Rahmen der Garantiebedingungen bereit, die im neuen Land gültig sind. Eine Verpflichtung, Dienstleistungen im Rahmen der Garantie auszuführen, besteht nur dann, wenn:

- das Gerät den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch gemacht wird, entspricht, und es in Übereinstimmung mit diesen technischen Spezifikationen des Landes installiert wurde;
- das Gerät in Übereinstimmung mit den Montageanleitungen und den Sicherheitsinformationen im Benutzerhandbuch installiert wurde und diesen Anleitungen und Informationen entspricht.

Der spezielle Kundendienst (Service) für IKEA Geräte:

Bitte zögern Sie nicht, den speziellen IKEA Kundendienst (Service) zu kontaktieren für:

1. einen Anspruch unter dieser Garantie;
2. die Bitte um Klärung von Fragen zur Installation des IKEA Gerätes im speziellen IKEA Küchenmöbel. Der Kundendienst kann keine Fragen beantworten zu:
 - der gesamten IKEA Kücheninstallation;
 - Anschlüsse an die Elektrik (falls das Gerät ohne Netzkabel und Stecker kommt), Anschlüsse an Wasser und Gas, da diese Arbeiten von einem autorisierten Kundendiensttechniker ausgeführt werden müssen.
3. die Bitte um Klärung von Fragen zu Inhalten des Benutzerhandbuchs und zu Spezifikationen des IKEA Geräts.

Um sicherzustellen, dass wir Sie stets optimal unterstützen, lesen Sie bitte die Montageanleitung und/oder den Bedienungsanleitungsabschnitt dieser Broschüre durch, bevor Sie sich an uns wenden.

Wie können Sie uns erreichen, wenn Sie uns benötigen?



Auf der letzten Seite dieser Broschüre finden Sie eine vollständige Liste mit offiziellen IKEA Kundendienststellen und den jeweiligen nationalen Telefonnummern.



Damit Sie bei Fragen rasch die zuständige Stelle erreichen, empfehlen wir Ihnen, die am Ende dieser Broschüre aufgelisteten speziellen Telefonnummern zu benutzen. Beziehen Sie sich bitte stets auf die Telefonnummern, die in der Broschüre zu dem jeweiligen Gerät aufgelistet sind, zu dem Sie Fragen haben. Bevor Sie uns anrufen, vergewissern Sie sich, dass Sie die IKEA-Artikelnnummer (8-stelliger Code) und die Seriennummer (8-stelliger Code, der auf dem Typenschild zu finden ist) für das Gerät, für das Sie unsere Hilfe benötigen, abgeben müssen.



BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF! Er ist Ihr Kaufnachweis und für einen Garantieanspruch unerlässlich. Bitte beachten Sie, dass auf diesem Kaufbeleg auch die IKEA Artikelbezeichnung und die Nummer (der 8-stellige Zifferncode) für jedes der Geräte, die Sie gekauft haben, vermerkt sind.

Benötigen Sie zusätzlich Hilfe?

Für alle weiteren Fragen, die sich nicht auf den Kundendienst Ihres Gerätes beziehen, wenden Sie sich bitte an das Call Center der nächsten IKEA-Einrichtung. Wir empfehlen Ihnen, die Dokumentation des Geräts

sorgfältig durchzulesen, bevor Sie uns kontaktieren.

Table des matières

Informations de sécurité	28	Caractéristiques techniques	40
Consignes de sécurité	30	Branchement électrique	42
Installation	34	Raccordement au gaz	43
Description de l'appareil	35	Efficacité énergétique	45
Utilisation quotidienne	36	En matière de protection de	47
Conseils	37	l'environnement	
Entretien et nettoyage	38	GARANTIE IKEA GARANTIE IKEA -	47
Dépannage	39	FRANCE	

Sous réserve de modifications.

Informations de sécurité

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures et de dommages dus à une installation et à une utilisation incorrectes. Conservez toujours les instructions avec l'appareil pour référence ultérieure.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et

les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation et de refroidissement.

- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Sécurité générale

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- AVERTISSEMENT : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants.
- N'utilisez pas l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser chauffer de la graisse ou de l'huile sans surveillance sur une table de cuisson car cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu de cuisson. Éteignez l'appareil et couvrez les flammes avec une couverture anti-feu ou un couvercle, par exemple.
- ATTENTION : Toute cuisson doit être surveillée. Une cuisson courte doit être surveillée en permanence.
- AVERTISSEMENT : Risque d'incendie : N'entrez rien sur les surfaces de cuisson.
- Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur

la surface de la table de cuisson car ils peuvent devenir chauds.

- N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de maintenance.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- Si l'appareil est directement branché à l'alimentation électrique, installez un sectionneur avec une ouverture de contact. La déconnexion complète conforme aux conditions de surtension de catégorie III doit être garantie. Le câble de terre en est exclu.
- Lorsque vous acheminez le câble d'alimentation, assurez-vous qu'il n'entre pas en contact direct (par ex. en utilisant une gaine isolante) avec des parties pouvant atteindre des températures supérieures de 50 °C à la température ambiante.
- **AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement les dispositifs de protection pour table de cuisson conçus ou indiqués comme adaptés par le fabricant de l'appareil de cuisson dans les instructions d'utilisation, ou les dispositifs de protection pour table de cuisson intégrés à l'appareil. L'utilisation de dispositifs de protection non adaptés peut entraîner des accidents.

Consignes de sécurité

Installation



AVERTISSEMENT! L'appareil doit être installé par un installateur agréé.



Suivez les instructions d'assemblage fournies avec l'appareil.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.

- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Isolez les surfaces découpées à l'aide d'un matériau d'étanchéité pour éviter que la moisissure ne provoque de gonflements.
- Protégez la partie inférieure de l'appareil de la vapeur et de l'humidité.
- N'installez pas l'appareil près d'une porte ou sous une fenêtre. Les récipients chauds risqueraient de tomber de l'appareil lors de l'ouverture de celles-ci.
- Assurez-vous que l'espace sous la table de cuisson est suffisant pour la circulation de l'air.
- Le dessous de l'appareil peut devenir très chaud. Si l'appareil est installé au-dessus des tiroirs, assurez-vous d'installer un panneau de séparation ignifuge sous les appareils pour en bloquer l'accès.

Branchement électrique



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Avant toute intervention, assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Assurez-vous que l'appareil est bien installé. Un câble d'alimentation lâche et inapproprié ou une fiche (si présente) non serrée peuvent être à l'origine d'une surchauffe des bornes.
- Utilisez le câble d'alimentation électrique approprié.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler.
- Assurez-vous qu'une protection anti-électrocution est installée.
- Utilisez un collier anti-traction sur le câble.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ou la fiche (si présente) n'entrent pas en contact avec les surfaces brûlantes de l'appareil ou les récipients brûlants lorsque vous branchez l'appareil à des prises électriques situées à proximité.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'une prise multiple ou d'un prolongateur.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur (si présente) ni le câble d'alimentation. Contactez notre service après-vente agréé ou un électricien pour remplacer le câble d'alimentation s'il est endommagé.
- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne puisse pas être enlevée sans outils.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Si la prise de courant est lâche, ne branchez pas la fiche d'alimentation secteur.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utiliser que des dispositifs d'isolation corrects : coupe-circuits de protection de ligne, fusibles. (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit être équipée d'un dispositif d'isolement à coupure omnipolaire. Le dispositif d'isolement doit présenter une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

Raccordement au gaz

 **AVERTISSEMENT!** Risque d'incendie et d'explosion.

- Tous les raccordements au gaz doivent être effectués par un installateur agréé.
- Avant l'installation, vérifiez que les conditions de distribution locales (nature et pression du gaz) sont compatibles avec le réglage de l'appareil.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Les informations concernant l'alimentation en gaz se trouvent sur la plaque signalétique.
- Cet appareil n'est pas raccordé à un dispositif d'évacuation des produits de combustion. Assurez-vous de brancher l'appareil selon les réglementations d'installation en vigueur. Respectez les recommandations pour assurer une bonne ventilation.

Utilisation

 **AVERTISSEMENT!** Risque de blessures, de brûlures ou d'électrocution.

 **ATTENTION!** L'utilisation d'un appareil de cuisson au gaz entraîne la production de chaleur, d'humidité et de produits de combustion dans la pièce où il est installé. Assurez-vous que la cuisine est bien ventilée, en particulier lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. L'utilisation intensive et prolongée de l'appareil peut nécessiter une ventilation supplémentaire, par exemple l'augmentation de la ventilation mécanique, le cas échéant, une ventilation supplémentaire pour éliminer en toute sécurité les produits de combustion vers l'air extérieur (dehors) tout en fournissant des changements d'air ambiant avec une ventilation supplémentaire. Consultez une personne qualifiée avant d'installer la ventilation supplémentaire.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Retirez les emballages, les étiquettes et les films de protection (le cas échéant) avant la première utilisation.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Éteignez les zones de cuisson après chaque utilisation.
- Ne posez pas de couverts ou de couvercles de casseroles sur les zones de cuisson. Ils peuvent devenir très chauds.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains mouillées ou lorsqu'il est en contact avec de l'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil comme plan de travail ou comme plan de stockage.
- Lorsque vous placez des aliments dans de l'huile chaude, cela peut éclabousser.

 **AVERTISSEMENT!** Risque d'incendie et d'explosion.

- Les graisses et l'huile chaudes peuvent dégager des vapeurs inflammables. Tenez les flammes ou les objets chauds éloignés des graisses et de l'huile lorsque vous vous en servez pour cuisiner.
- Les vapeurs dégagées par l'huile très chaude peuvent provoquer une combustion spontanée.
- L'huile qui a servi contient des restes d'aliments pouvant provoquer un incendie à température plus faible que l'huile n'ayant jamais servi.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.

 **AVERTISSEMENT!** Risque d'endommagement de l'appareil.

- Ne laissez pas de récipients chauds sur le bandeau de commande.
- Ne laissez pas le contenu des récipients s'évaporer entièrement.
- Prenez soin de ne pas laisser tomber d'objets ou de récipients sur l'appareil. La surface risque d'être endommagée.
- Ne laissez jamais un récipient vide posé sur un brûleur allumé, ou un brûleur allumé sans récipient.
- Ne placez pas de feuilles d'aluminium sur l'appareil.
- N'utilisez que des récipients stables, dont la forme et le diamètre sont supérieurs aux dimensions des brûleurs.
- Veillez à ce que les ustensiles de cuisine soient positionnés au centre des brûleurs.
- N'utilisez pas de grands récipients dont les bords dépassent de l'appareil. Vous risqueriez d'endommager la surface du plan de travail.
- Assurez-vous que la flamme ne s'éteint pas lorsque vous tournez rapidement la manette de la position maximale à la position minimale.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec l'appareil.
- N'installez pas de diffuseur de flamme sur le brûleur.
- Ne laissez pas de liquides acides, tels que du vinaigre, du jus de citron ou du produit

détartrant, entrer en contact avec la plaque de cuisson. Cela peut provoquer des taches mates.

- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable est sans effet sur les performances de l'appareil.

Entretien et nettoyage

 **AVERTISSEMENT!** Ne retirez pas les touches, manettes et joints du bandeau de commande. De l'eau pourrait s'infiltrer dans l'appareil et l'endommager.

- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de maintenance.
- Ne pulvérisiez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne lavez pas les brûleurs au lave-vaisselle.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Mise au rebut

 **AVERTISSEMENT!** Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Aplatissez les tuyaux de gaz externes.

Installation

 **AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Informations générales

 **ATTENTION!** Informations destinées aux installateurs agréés uniquement.

 **AVERTISSEMENT!** Utiliser uniquement les pièces fournies avec le produit. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

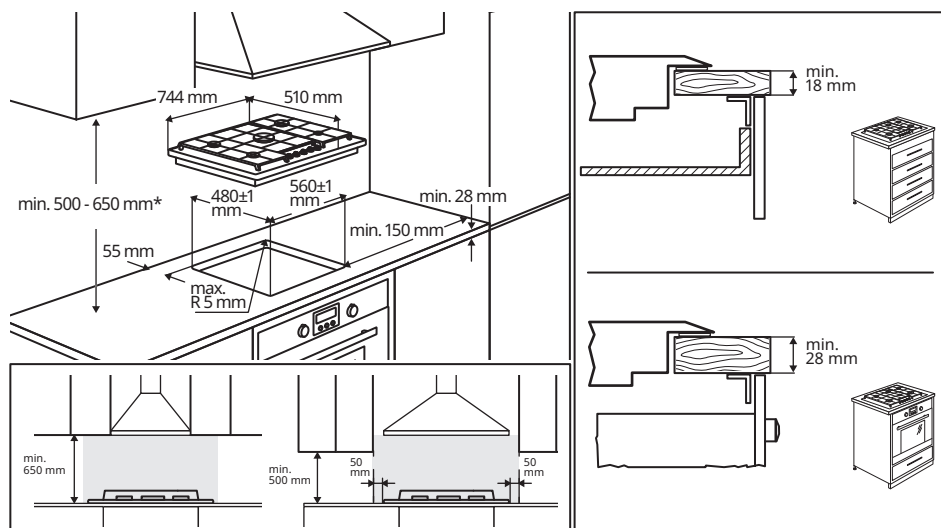
Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des prescriptions suivantes.

 **ATTENTION!** Durant l'installation, consultez les instructions de montage.

 **AVERTISSEMENT!** Le technicien chargé de l'installation est tenu de respecter la législation, la réglementation, les directives, les normes, les dispositions relatives à la sécurité électrique et au recyclage conforme et réglementaire en vigueur dans le pays d'utilisation.

 En fonction des instructions de montage, veillez à respecter les distances minimales entre l'appareil et les autres meubles.

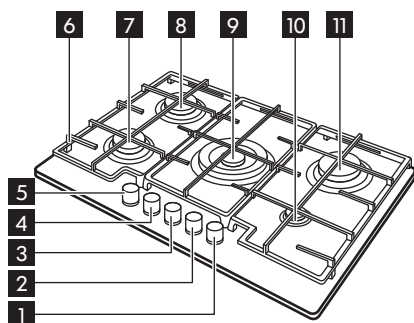
Protégez les surfaces de la découpe du plan de travail contre l'humidité en y appliquant le joint présent dans le sachet fourni avec l'appareil. Comblez les fentes entre le plan de travail et l'appareil avec un joint. N'utilisez pas de produit d'étanchéité au silicone entre l'appareil et le plan de travail. N'installez pas l'appareil à proximité d'une porte ou sous une fenêtre. Sinon, les récipients chauds pourraient tomber des supports de casserole.



Pour de plus amples informations sur l'installation, veuillez consulter les instructions de montage.

Description de l'appareil

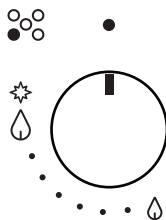
Disposition de la surface de cuisson



- 1** Manette de commande du brûleur auxiliaire
- 2** Manette de commande du brûleur rapide
- 3** Manette de commande du brûleur multi-couronne
- 4** Manette de commande du brûleur semi-rapide
- 5** Manette de commande du brûleur semi-rapide
- 6** Supports de casserole amovibles
- 7** Brûleur semi-rapide
- 8** Brûleur semi-rapide
- 9** Brûleur multi-couronne
- 10** Brûleur auxiliaire
- 11** Brûleur rapide

Manette de commande du brûleur

Les brûleurs de la table de cuisson sont contrôlés par des manettes situées à l'avant de la table de cuisson.



Symbole	Description
	position arrêt

Symbole	Description
	il y a un réglage d'alimentation maximale en gaz et un réglage d'allumage du gaz
	il y a une alimentation minimale en gaz
	pour indiquer la position du brûleur

Utilisation quotidienne

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

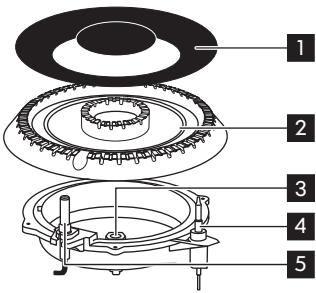
Allumage du brûleur

Allumez toujours le brûleur avant de poser un récipient dessus.

Pour allumer le brûleur :

1. Enfoncez la manette de commande et tournez-la vers la gauche jusqu'à la position maximale indiquée par .
2. Maintenez la manette de commande enfoncée pendant environ 5 secondes. Ainsi, le thermocouple chauffe et le dispositif de sécurité se désactive. Si vous n'enfoncez pas la manette, l'alimentation en gaz est interrompue.
3. Une fois la flamme allumée, vous pouvez la régler.

Si, après plusieurs tentatives, le brûleur ne s'allume pas, vérifiez que la couronne et son chapeau sont correctement placés.



- Couvercle du brûleur
- Couronne du brûleur
- Injecteur
- Thermocouple
- Bougie d'allumage

⚠ Avertissement! Ne maintenez pas la manette de commande enfoncée plus de 15 secondes. Si le brûleur ne s'allume pas au bout de 15 secondes, relâchez la manette de commande, tournez-la sur la position d'arrêt et attendez au moins 1 minute avant de tenter à nouveau d'allumer le brûleur.

i En cas d'absence de courant, vous pouvez allumer le brûleur sans dispositif électrique. Dans ce cas, approchez une flamme du brûleur, enfoncez la manette correspondante et tournez-la vers la gauche jusqu'à la position de gaz maximale.

⚠ Avertissement! Faites attention lorsque vous utilisez une flamme nue dans une cuisine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de la flamme.

i Si le brûleur s'éteint accidentellement, tournez la manette de commande sur la position d'arrêt et attendez au moins 1 minute avant de réessayer d'allumer le brûleur.

i Lorsque vous allumez l'alimentation secteur après l'installation ou après une coupure de courant, le générateur d'étincelles peut s'activer automatiquement.

i La table de cuisson est fournie avec les valves de distribution progressive. Elles rendent le réglage de la flamme plus précis.

Éteignez le brûleur

Pour couper la flamme, tournez la manette correspondante dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au symbole ●.

⚠ Avertissement! Abaissez ou coupez toujours la flamme avant de retirer les récipients du brûleur.

Conseils

⚠ Avertissement! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Diamètre des ustensiles de cuisson

i Maintenez les récipients de cuisson centrés sur les supports de casserole.

i Utilisez des casseroles et des poêles avec le fond de la taille du brûleur utilisé.

Brûleur	Diamètre minimal des casseroles et poêles	Diamètre maximal des casseroles et poêles
Multi couronne	180	260
Rapide	160	260
Auxiliaire	80	180

Brûleur	Diamètre minimal des casseroles et poêles	Diamètre maximal des casseroles et poêles
Arrière gauche (semi-rapide)	120	240

Brûleur	Diamètre minimal des casseroles et poêles	Diamètre maximal des casseroles et poêles
Avant gauche (semi-rapide)	120	180

Le fond du récipient de cuisson doit être aussi plat et épais que possible.

Entretien et nettoyage

- ⚠ Avertissement!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Informations générales

- ⚠ Avertissement!** Mettez à l'arrêt l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- ⚠ Avertissement!** N'utilisez pas d'appareil à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- ⚠ Avertissement!** N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de tampons en laine d'acier ni des acides. Cela pourrait endommager l'appareil.
- ⚠ Avertissement!** Ne nettoyez pas le chapeau et la couronne du brûleur dans un lave-vaisselle. Risque de corrosion.

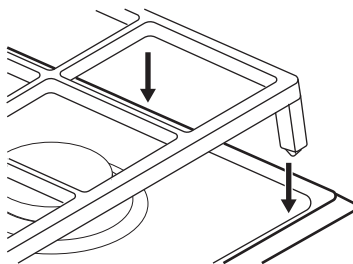
Pour éliminer les résidus d'aliments, nettoyez les éléments en émail, le chapeau et la couronne avec de l'eau chaude savonneuse.

- i** Éliminez immédiatement les taches de graisse ou de sucre. Ne les laissez pas sur la surface de la table de cuisson pendant la cuisson.

Lavez les éléments en acier inoxydable à l'eau, puis séchez-les à l'aide d'un chiffon doux.

Ce modèle est équipé d'un système d'allumage électrique. Pour éviter tout problème d'allumage, veillez à ce que la « bougie » en céramique dotée d'une électrode reste propre.

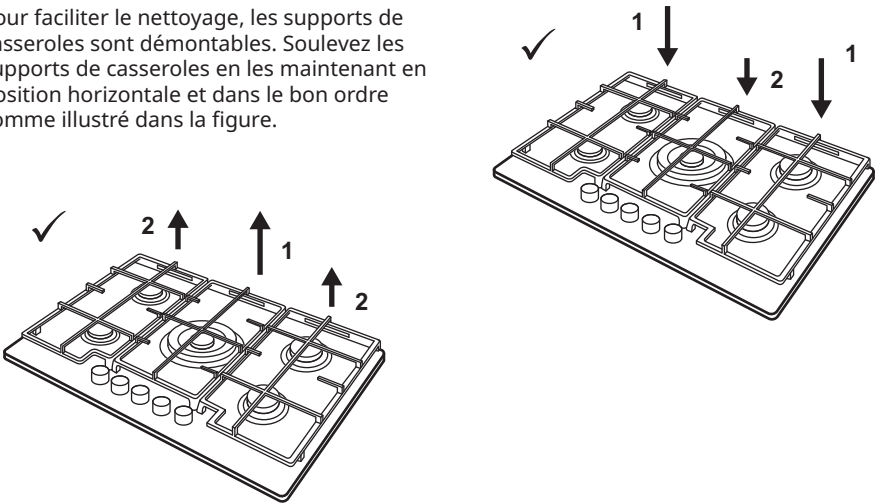
- i** Ne placez pas les supports de casserole au lave-vaisselle. Lavez-les et séchez-les à la main à l'aide d'un chiffon doux. Après les avoir lavés, veillez à les remettre correctement en position.



- i** Pour vérifier l'état du tuyau d'arrivée de gaz et le régulateur de pression, contactez le service après-vente. Ce service est payant.

Retrait des supports de casseroles

Pour faciliter le nettoyage, les supports de casseroles sont démontables. Soulevez les supports de casseroles en les maintenant en position horizontale et dans le bon ordre comme illustré dans la figure.



Dépannage

⚠ AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Problème	Cause probable	Solution
Aucune étincelle ne se produit à l'allumage du gaz.	Absence d'alimentation électrique.	Vérifiez que l'appareil est branché et que l'alimentation électrique est sous tension.
	Absence d'alimentation électrique.	Vérifiez les fusibles de votre installation.
	Le chapeau et la couronne du brûleur sont mal positionnés.	Vérifiez si le chapeau et la couronne du brûleur sont mal positionnés.
La flamme s'éteint immédiatement après l'allumage.	Le thermocouple n'est pas suffisamment chaud.	Maintenez la manette enfoncée pendant 5 secondes environ une fois la flamme allumée.

Problème	Cause probable	Solution
Les flammes du brûleur à gaz sont irrégulières.	La couronne du brûleur est encrassée par des résidus alimentaires.	Assurez-vous que l'injecteur principal n'est pas bouché et qu'il n'y a pas de particules alimentaires dans la couronne.

En cas d'anomalie, tentez d'abord de trouver une solution au problème par vous-même. Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter le service après-vente de votre magasin IKEA. Vous trouverez une liste complète des contacts IKEA à la fin de cette notice d'utilisation.



Si l'appareil est mal utilisé, mal installé, ou que l'installation n'a pas été effectuée par un technicien agréé, le service sera facturé, même durant la période de garantie.

Caractéristiques techniques

Dimensions de la table de cuisson

Largeur	744 mm
Profondeur	510 mm
Hauteur encastrée	40 mm

Catégorie de l'appareil : II2E+3+ (BE) / I2E (LU)

Alimentation en gaz de l'appareil : Gaz naturel G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) / gaz naturel G20 (2E) 20 mbar (LU)

Cet appareil est conçu pour être utilisé avec du gaz naturel, mais il peut être converti pour une utilisation avec d'autres types de gaz, conformément au tableau ci-dessous.

Autres caractéristiques techniques

Classe de l'appareil : 3

PUISSANCE TOTALE	
Gaz original :	G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) = 11.65 kW G20 (2E) 20 mbar (LU) = 11.65 kW
Remplacement de l'arrivée de gaz (uniquement pour BE) :	G30 (3+) 28-30 mbar = 825 g/h G31 (3+) 37 mbar = 811 g/h
Raccordement au gaz :	R 1/2"

Type de brûleur	Marquage de l'injecteur	Puissance nominale kW	Débit nominal g/h		Puissance réduite kW	By-pass
			G30 28/30 mbar	G31 37 mbar		

G20/G25 20/25 mbar (BE) G20 20 mbar (LU)						
Multi cou- ronne	146	4.0	-	-	1.4	57
Rapide (grand)	119°	2.95	-	-	1.25	52
Semi-rapi- de (moyen)	92	1.85	-	-	0.8	35
Auxiliaire (petit)	70	1.0	-	-	0.45	28
G30/G31 28-30/37 mbar (uniquement pour BE)						
Multi cou- ronne	095	3.55	258	254	1.75	57
Rapide (grand)	86	2.8	204	200	1.25	52
Semi-rapi- de (moyen)	71	2.0	145	143	0.8	35
Auxiliaire (petit)	50	1.0	73	71	0.45	28

Plaque signalétique

MODEL

000.000.00

21552

Made In Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 2021

TYPE H0000-0/0

S.N.: 00000000

IKEA of Sweden AB
SE - 34381 Älmhult
PI-000000-0

2122

ZO

MOD:
G2X CXX mbar = XXkW
G3X CXX mbar = XXXg/h

Max Power = 6W

²¹
0476

00000000000000000000

00000000000000000000

La figure ci-dessus illustre la plaque signalétique de l'appareil, sans numéro de série, lequel est généré dynamiquement lors de la production. La plaque signalétique est apposée sous la surface de l'appareil.

Cher/Chère client(e), nous vous invitons à apposer l'adhésif que vous trouverez dans le

sachet en plastique présent dans l'emballage de la table de cuisson. Ainsi, si vous avez besoin d'aide, le service après-vente pourra identifier précisément votre table de cuisson. Nous vous remercions pour votre aide.

Branchement électrique

⚠ AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Câble d'alimentation

⚠ ATTENTION! Informations pour l'installateur agréé uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT!
L'appareil doit être relié à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT!
Risque de choc électrique.

- La borne d'alimentation est sous tension.
- Assurez-vous que la borne d'alimentation est hors tension.
- Une fiche mal branchée dans la prise de courant peut provoquer une surchauffe de la borne.
- Assurez-vous que les raccords de serrage sont correctement installés.
- Placez le câble dans le dispositif anti-traction.

Avant de procéder au raccordement, vérifiez que la tension nominale de l'appareil figurant sur la plaque signalétique correspond à celle de l'installation électrique de l'habitation. Vérifiez également les données de puissance de l'appareil et assurez-vous que le câble est de dimension appropriée. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».

La plaque signalétique est apposée sous la surface de l'appareil.

L'appareil est fourni avec un câble d'alimentation. Le câble doit être doté d'une fiche appropriée et adaptée à la charge électrique spécifiée sur la plaque signalétique. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».

La fiche doit être insérée dans une prise murale appropriée. En cas de raccordement électrique fixe, vérifiez que l'installation comporte, entre l'appareil et l'alimentation électrique, un interrupteur bipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm. L'interrupteur bipolaire doit être adapté à la charge requise, conformément aux réglementations en vigueur.

Le câble d'alimentation doit être placé de façon à ce qu'il n'atteigne jamais une température de 90 °C. Le câble bleu (neutre) doit être raccordé à la borne « N » du bornier. Le câble de phase marron ou noir partant de la borne « L » du répartiteur doit toujours être relié à la phase sous tension.

Exigences électriques

- i** Vous pouvez vérifier les paramètres d'ajustement de cet appareil sur la plaque signalétique. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».

- i** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité énoncées dans cette notice.

Cette table de cuisson doit être reliée à une alimentation électrique de 220-240 V 50-60 Hz CA.

Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension d'alimentation est égale à celle indiquée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est apposée sous la surface de l'appareil.

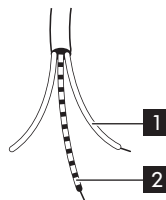
La table de cuisson est livrée avec un câble flexible à 3 noyaux.

À la fin de l'opération, aucune coupure ni aucun brin de fil ne doit être visible et le collier du cordon doit être fermement fixé sur la gaine externe.

Remplacement du câble de raccordement

- ⚠** **AVERTISSEMENT!** Pour remplacer le câble, le technicien doit posséder un équipement spécifique.

Dans ce cas, utilisez uniquement un câble de type H03V2V2-F T90. La section du câble doit être adaptée à la tension et à la température de fonctionnement. Le câble de terre jaune et vert **2** doit être plus long d'environ 2 cm que le câble de phase marron ou noir **1**.



Raccordement au gaz

- ⚠** **AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.
- ⚠** **ATTENTION!** Informations pour l'installateur agréé uniquement.

- i** Avant l'installation, vérifiez que les conditions de distribution locales (nature et pression du gaz) sont compatibles avec le réglage de l'appareil.

Raccordement au tuyau principal

- ⚠** **AVERTISSEMENT!** Cet appareil n'est pas raccordé à un dispositif d'évacuation des produits de combustion.

L'installation doit être conforme à la réglementation locale en vigueur. La table de cuisson doit être raccordée au réseau de distribution du gaz ou à la bouteille de gaz à l'aide d'un tuyau rigide en cuivre ou en acier avec raccords, ou à l'aide d'un tuyau en acier inoxydable à surface continue, conformément aux réglementations locales en vigueur.

Le raccordement à l'arrivée de gaz doit obligatoirement être effectué par une vanne

en acier AGB. Choisissez un raccordement fixe ou utilisez un tuyau en acier inoxydable à surface continue conforme à la réglementation en vigueur (NBN D 51.003). Si vous utilisez des tuyaux en acier inoxydable, ils ne doivent pas entrer en contact avec des parties mobiles ni être comprimés. Soyez également vigilant lorsque la table est installée avec un four.

-  En cas de problème avec le tuyau, ne le réparez pas vous-même. Contactez le service après-vente local. Reportez-vous au chapitre Maintenance.

Le raccordement doit être réalisé correctement et fixé au tuyau de raccordement de la table de cuisson. Sinon, du gaz peut s'échapper du tuyau de raccordement.

-  **AVERTISSEMENT!** Une fois l'installation terminée, vérifiez le joint et le tuyau. Pour vérifier l'installation, utilisez de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de flamme.

Conversion des réglages du gaz (uniquement pour la Belgique)

-  Vous pouvez vérifier les paramètres d'ajustement de cet appareil sur la plaque signalétique. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».
-  Vous pouvez utiliser ce modèle avec . Cependant, vous pouvez le convertir pour l'utiliser avec d'autres types de gaz, à condition d'utiliser les bons injecteurs.

Pour obtenir plus d'informations concernant le remplacement des injecteurs, reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques »

-  **AVERTISSEMENT!** La conversion ou le remplacement ne peuvent être réalisés que par un technicien agréé.

Pour remplacer les injecteurs :

1. Retirez le support de casserole.
2. Retirez le chapeau et la couronne du brûleur.
3. A l'aide d'une clé de 7, retirez les injecteurs en les dévissant et remplacez-les par les injecteurs requis pour le type de gaz utilisé.
4. Montez les pièces en suivant la même procédure à l'envers.

-  Placez l'étiquette contenant les informations correspondant au nouveau type de gaz à côté du tuyau d'arrivée avant d'installer l'appareil. Si l'appareil est déjà installé et scellé, veuillez la coller directement dans le manuel d'utilisation, après le chapitre « Caractéristiques techniques », près de l'illustration de la plaque signalétique.

-  Vous trouverez cette étiquette dans le sachet fourni avec l'appareil.

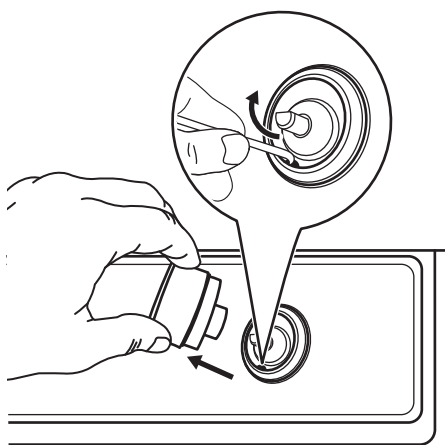
-  Si la pression de l'alimentation en gaz est différente ou variable par rapport à la pression requise, vous devez installer un régulateur de pression adapté, non fourni avec le produit. Si nécessaire, il doit être commandé séparément auprès du service après-vente. Reportez-vous au chapitre Maintenance. Le régulateur de pression doit être installé sur le tuyau d'arrivée de gaz, conformément aux réglementations en vigueur.

La plaque signalétique est apposée sous la surface de l'appareil.

Réglage du niveau de flamme

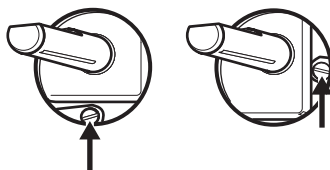
Une fois l'installation de la table de cuisson terminée, vérifiez le réglage minimal de la flamme :

1. Tournez le robinet du gaz jusqu'à la position maximale et allumez.
2. Réglez le robinet de gaz sur la position de flamme minimale, tournez la manette à plusieurs reprises du minimum au maximum. Si la flamme est instable ou éteinte, suivez la procédure.
3. Rallumez le brûleur et réglez-le sur minimum.
4. Retirez la manette de commande et le joint.

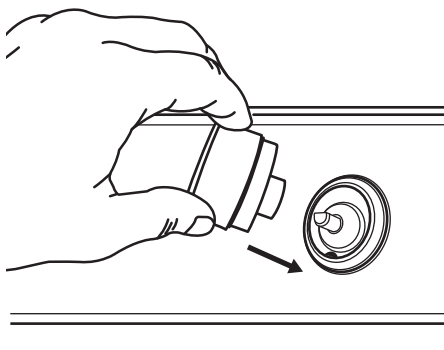


⚠ AVERTISSEMENT! Faites attention à ne pas endommager le joint. N'utilisez pas d'outil tranchant pour l'enlever.

5. Pour le réglage, utilisez un tournevis à lame fine et tournez la vis de réglage jusqu'à ce que la flamme se stabilise et ne s'éteigne pas lorsque vous tournez la manette du minimum au maximum, et vice versa (voir la photo suivante).



6. Répétez cette procédure pour tous les brûleurs.
7. Réinstallez le joint et les manettes.



⚠ AVERTISSEMENT! Veillez à placer le joint exactement dans sa position d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT! Si l'appareil est raccordé à du gaz liquéfié (propane G31 ou butane G30), serrez la vis de réglage autant que possible.

i Si le joint est endommagé, vous devrez en commander un nouveau auprès du service après-vente.

Informations sur le produit conformément aux réglementations d'écoconception de l'UE

Identification du modèle		SKÅLAN 905.235.80
Type de table de cuisson		Table de cuisson encastrable
Nombre de brûleurs à gaz		5
Efficacité énergétique par brûleur à gaz (EE gas burner)	Arrière gauche - semi-rapide	60,6 %
	Arrière droit - rapide	57,8 %
	Avant gauche - Semi-rapide	61,1 %
	Central - Multi-couronne	56,5 %
	Avant droit - auxiliaire	non applicable
Efficacité énergétique de la table de cuisson à gaz (EE gas hob)		59.0%

EN 30-2-1 : Appareils de cuisson domestiques à gaz - Partie 2-1 : Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités

Économies d'énergie

- Avant l'utilisation, assurez-vous que les brûleurs et les supports de casseroles sont correctement mis en place.
- Utilisez des récipients de cuisson dont le diamètre est adapté aux dimensions des brûleurs.
- Centrez le récipient sur le brûleur.
- Lorsque vous faites chauffer de l'eau, n'utilisez que la quantité dont vous avez besoin.
- Dans la mesure du possible, placez toujours les couvercles sur les récipients de cuisson.
- Lorsque le liquide commence à bouillir, baissez la flamme de manière à ce qu'il mijote à peine.
- Dans la mesure du possible, utilisez un autocuiseur. Veuillez vous reporter à son manuel d'utilisation.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable

Consommation d'énergie pondérée en mode « arrêt »	0.3 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	2 min

En matière de protection de l'environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



GARANTIE IKEA

Pour combien de temps la garantie IKEA est-elle valable ?

Cette garantie est valable pour 5 ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA. Le ticket de caisse est nécessaire comme preuve d'achat. Si les travaux d'entretien sont effectués sous garantie, cela ne prolongera pas la période de garantie de l'appareil.

Qui se chargera du service après vente ?

Le service après-vente IKEA se chargera du service par le biais de ses propres services ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les dommages dus à des composants défectueux ou des défauts de fabrication survenant après la date d'achat chez IKEA. Cette garantie est valable uniquement lorsque l'appareil est utilisé pour un usage domestique. Les exceptions sont indiquées dans le paragraphe "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?" Pendant la durée de la garantie, les coûts des réparations, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du déplacement seront pris en charge à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner

de dépenses spéciales et que le dommage soit lié à une défectuosité d'un composant ou à un défaut de fabrication couvert par la garantie. Dans ces conditions, la directive européenne (99/44/CE) et les réglementations locales doivent être appliquées. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Que fait IKEA en cas de problème ?

Le service après-vente choisi par IKEA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si la défectuosité est couverte par la garantie. Si tel est le cas, le service après-vente IKEA par le biais de ses propres services ou d'un partenaire autorisé, procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit équivalent.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages causés délibérément ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation incorrecte ou d'un branchement non conforme de l'appareil, les dommages causés par une

réaction chimique ou électrochimique, l'oxydation, la corrosion ou un dégât des eaux, incluant sans s'y limiter, les dommages causés par une quantité excessive de calcaire au niveau du raccordement à l'eau, les dégâts résultant de conditions environnementales anormales.

- Les consommables tels que les piles et ampoules.
- Les pièces non fonctionnelles et décoratives, qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, de même que les rayures et éventuelles variations de couleur.
- Les dégâts accidentels causés par une substance ou un corps étranger, le nettoyage ou débouchage de filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments de produits de lavage.
- Les dommages constatés sur les éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, manettes et touches carrosserie et éléments de la carrosserie. Sauf s'il est possible de prouver que ces dommages ont été causés par des défauts de fabrication.
- Les cas où aucune défectuosité n'a été constatée par le technicien.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par des techniciens de service après-vente désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ni celles où l'on n'a pas utilisé des pièces d'origine.
- Les dommages résultant d'une installation incorrecte ou non respectueuse des spécifications d'installation.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (par exemple pour un usage professionnel).
- Dommages dus au transport. Si le client transporte le produit chez lui ou à une autre adresse, IKEA ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages survenant pendant le transport. En revanche, si IKEA livre le produit à

l'adresse de livraison du client, tout endommagement du produit survenant en cours de transport sera couvert par la présente garantie.

- Frais d'installation initiale de l'appareil IKEA. En revanche, si un fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire autorisé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente ou son partenaire autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, selon le cas.

Cette restriction ne concerne pas les cas où un service après-vente qualifié a travaillé sans faire d'erreur et en utilisant les pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux normes de sécurité techniques d'un autre pays de l'Union européenne.

Application de la garantie légale

La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Zone de validité

Pour les appareils achetés dans un pays de l'Union européenne et transportés dans un autre pays de l'Union européenne, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie valables dans ce dernier. L'obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie n'existe que si :

- l'appareil est conforme et installé conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la demande de garantie est effectuée ;
- l'appareil est conforme et installé conformément aux instructions de montage et consignes de sécurité indiquées dans la notice d'utilisation ;

Service après-vente dédié aux appareils IKEA :

N'hésitez pas à contacter le Service après-vente IKEA pour :

1. effectuer une réclamation dans le cadre de cette garantie ;

2. demander une précision pour installer votre appareil IKEA dans des meubles de cuisine IKEA. Le service après-vente ne fournira pas de précision en ce qui concerne :

- l'installation d'ensemble de la cuisine IKEA ;
- les raccordements électriques (si l'appareil est fourni sans prise et sans câble), à l'eau et au gaz car ils doivent être effectués par un professionnel qualifié.

3. la demande de précisions sur le contenu de la notice d'utilisation et les caractéristiques de l'appareil IKEA.

Pour que nous puissions vous fournir la meilleure assistance, lisez attentivement les instructions de montage et/ou le chapitre concerné de la présente notice d'utilisation avant de nous contacter.

Comment nous contacter en cas de besoin ?



Vous trouverez la liste complète des contacts de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.

- i** Pour que nous puissions vous fournir un service rapide et compétent, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués à la fin de cette notice. Vous trouverez tous les numéros de téléphone utiles dans la notice d'utilisation correspondant à votre appareil. Avant de nous appeler, vérifiez que vous avez à votre portée le numéro d'article IKEA (code à 8 chiffres) et le numéro de série (le code à 8 chiffres se trouve sur la plaque signalétique) pour l'appareil pour lequel vous avez besoin de notre aide.



CONSERVEZ VOTRE TICKET DE CAISSE !

C'est votre preuve d'achat ; il vous sera demandé pour tout appel sous garantie. Veuillez noter que le ticket de caisse contient aussi le nom et le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute question supplémentaire non liée au Service après-vente de vos appareils, veuillez contacter votre magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant de nous contacter.

GARANTIE IKEA - FRANCE

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRÈS-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987) Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat). Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la

découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription.

La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence :

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'œuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;
- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil. La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

- d'une association de consommateurs ;
- ou d'une organisation professionnelle de la branche ;
- ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil. Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur ;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale (Voir la notice d'emploi et

d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle) ;

- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur n'intervienne pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

Garantie contractuelle IKEA

PRIX : rien à payer en sus. DUREE : 5 (cinq) ans. POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA. RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'œuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui

Pour mettre en œuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.

Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en œuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?

La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans. L'original du ticket de caisse, de la

facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr.

La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?

La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?

La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?

Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en œuvre, veuillez vous reporter à la rubrique « Comment nous joindre ».

Que couvre cette garantie ?

La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique.

Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans

le cadre de cette garantie ?” Les présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'œuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi “Rappel des dispositions légales”. Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?

Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en œuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté. Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procèdera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux. Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en œuvre pour apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?

- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau d'approvisionnement.
- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.
- Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires,

paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, châssis et parties de châssis.

- Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'œuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
- Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
- Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA, les dommages résultant du transport seront pris en charge par IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPÉRATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRÉCISES : indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)
- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé ré-installeront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.

La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des règles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de

l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.

Rappel des dispositions légales :

Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en œuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

« Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)

- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »
- Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »
- Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

« De la garantie des défauts de la chose vendue » (extrait du code civil)

- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?

Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est recommandé de se les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le Service Après-Vente applicable à vos appareils électroménagers IKEA:

N'hésitez pas à contacter le Service Après-Vente IKEA pour :

1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle ;
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet. Le service n'inclut toutefois pas les informations relatives :
 - au montage et à l'installation d'une cuisine complète IKEA;
 - au raccordement au réseau électrique (lorsque l'appareil est fourni sans prise ni câble) et aux arrivées d'eau et de gaz, qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié
3. obtenir des informations relatives au contenu du manuel utilisateur et aux

spécifications de l'appareil IKEA pour un bon fonctionnement de celui-ci.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?

Consultez la dernière page de ce livret pour la liste complète des numéros de téléphone respectifs par pays des contacts désignés par IKEA.



Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser uniquement le numéro de téléphone spécifique à votre pays, donné dans la liste en dernière page de ce livret de garantie. Pour la mise en oeuvre de la garantie, il faut toujours se reporter à la liste des numéros de téléphone repris dans le livret fourni avec l'appareil IKEA correspondant. Avant de nous appeler, assurez vous de disposer à portée de main la référence IKEA (code à 8 chiffres) correspondant à l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance.

**i CONSERVEZ IMPERATIVEMENT
L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET DE
CAISSE, FACTURE OU BON DE
LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE
GARANTIE !**

Ils vous seront nécessaires
comme preuve de l'achat pour
vous permettre de bénéficier de
la présente garantie, et pour
retrouver facilement la
désignation et la référence IKEA
(code à 8 chiffres) de chaque
appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire ?

Si vous avez des questions supplémentaires
sur les conditions d'application des garanties
IKEA (étendues et limites, produits couverts),
adressez-vous à votre magasin IKEA le plus
proche. Adresse et horaires sur le site
www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par
téléphone au 0825 10 3000 (0,15€/mn).

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	56	Technische gegevens	68
Veiligheidsvoorschriften	58	Aansluiting op het elektriciteitsnet	69
Montage	62	Gasaansluiting	71
Beschrijving van het product	63	Energieverbruik	73
Dagelijks gebruik	64	Milieubescherming	74
Aanwijzingen en tips	65	IKEA GARANTIE	75
Onderhoud en reiniging	65		
Probleemoplossing	67		

Wijzigingen voorbehouden.

Veiligheidsinformatie

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen..
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik en bij het afkoelen.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik in een binnenomgeving.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgastenhuisen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik niet hoger is dan (gemiddeld) huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. U dient te voorkomen de verwarmingselementen aan te raken.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Onbewaakt koken op een kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en tot brand leiden.
- Gebruik nooit water om het kookvuur te blussen. Schakel het apparaat uit en bedek de vlammen met bijv. een blusdeken of deksel.
- **LET OP:** Het kookproces moet bewaakt worden. Een kort kookproces moet voortdurend bewaakt worden.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: Bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

- Metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op het oppervlak van de kookplaat worden geplaatst, aangezien ze heet kunnen worden.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde constructie installeert.
- Koppel het apparaat los van het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Als het apparaat rechtstreeks op de stroomvoorziening wordt aangesloten, is er een alpolige isolatieschakelaar met een contactopening nodig op alle polen. De volledige ontkoppeling, in overeenstemming met de voorwaarden die gespecificeerd zijn in overspanningscategorie III, moet worden gegarandeerd. De aardkabel is hiervan uitgesloten.
- Let er bij het leiden van de stroomkabel op dat de kabel niet rechtstreeks in contact komt (bijvoorbeeld met behulp van isolatiehuls) met onderdelen die temperaturen van meer dan 50°C boven kamertemperatuur kunnen bereiken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen kookplaatbeschermers die door de fabrikant van het kookapparaat zijn ontworpen of door de fabrikant van het apparaat in de gebruiksinstructies als geschikt zijn aangegeven of kookplaatbeschermers die in het apparaat zijn geïntegreerd. Het gebruik van ongeschikte kookplaatbeschermers kan ongelukken veroorzaken.

Veiligheidsvoorschriften

Installatie



WAARSCHUWING! Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur.



Volg de montage-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Dicht de oppervlakken af met kit om te voorkomen dat ze gaan opzetten door vocht.
- Bescherm de bodem van het apparaat tegen stoom en vocht.
- Installeer het apparaat niet naast een deur of onder een raam. Dit voorkomt dat heet kookgerei van het apparaat valt als de deur of het raam wordt geopend.
- Zorg ervoor dat de ruimte onder de kookplaat voldoende is voor luchtcirculatie.
- De onderkant van het apparaat kan heet worden. Als het apparaat boven de lades is geïnstalleerd, installeer dan een onbrandbaar scheidingspaneel onder de apparaten om toegang tot de onderkant te voorkomen.

Aansluiting op het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Voordat er met de installatie wordt begonnen, zorgt u ervoor dat het

apparaat is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.

- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct wordt geïnstalleerd. Een losse en onjuist gemonteerde voedingskabel of -stekker (indien van toepassing) kan ertoe leiden dat het apparaat te warm wordt.
- Gebruik een geschikte voedingskabel.
- Laat de voedingskabel niet los hangen.
- Zorg ervoor dat er een schokbescherming is geïnstalleerd.
- Gebruik de trekontlastingsklem op de kabel.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel of -stekker (indien van toepassing) niet in aanraking komt met het hete apparaat of heet kookgerei wanneer u het apparaat op het dichtstbijzijnde stopcontact aansluit.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg ervoor dat u de voedingsstekker (indien van toepassing) of de voedingskabel niet beschadigt. Neem voor het vervangen van een beschadigde voedingskabel contact op met een erkend servicecentrum of een elektricien.
- De schokbescherming van delen onder stroom en geïsoleerde delen moet op zo'n manier worden bevestigd dat het niet zonder gereedschap kan worden verplaatst.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Sluit de stroomstekker niet aan op een losse stroomaansluiting.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik enkel correcte isolatievoorzieningen: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.

- De elektrische installatie moet een isolatieapparaat bevatten waardoor het apparaat volledig van het lichtnet afgesloten kan worden. Het isolatieapparaat moet een contactopening hebben met een minimale breedte van 3 mm.

Gasaansluiting



WAARSCHUWING! Risico op brand en explosie

- Alle gasaansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.
- Controleer vóór de installatie of de plaatselijke distributieomstandigheden (gassoort en -druk) en de afstelling van het apparaat met elkaar te combineren zijn.
- Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig is.
- Op het typeplaatje staat informatie over de gastoevoer.
- Dit apparaat mag niet aangesloten worden op een inrichting dat producten afvoert voor verbranding. Sluit het apparaat aan volgens de geldende installatieregels. Volg de vereisten voor voldoende ventilatie.

Gebruik



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel, brandwonden of elektrische schokken.



Let op! Het gebruik van een gaskooktoestel resulteert in de productie van warmte, vocht en verbrandingsproducten in de ruimte waarin het apparaat wordt geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de keuken goed geventileerd is, vooral wanneer het apparaat in gebruik is.

Langdurig intensief gebruik van het apparaat kan extra ventilatie vereisen. Dit is bijvoorbeeld het verhogen van mechanische ventilatie waar aanwezig, extra ventilatie om de verbrandingsproducten veilig te verwijderen naar buitenlucht (externe lucht), terwijl het ook ruimtelucht ververst met extra ventilatie. Raadpleeg een bevoegde persoon voordat je de extra ventilatie installeert.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Verwijder voorafgaand aan het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen, etiketten en beschermfolie (indien van toepassing).
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Zet de kookzone op "uit" na ieder gebruik.
- Plaats geen bestek of deksels van steelpannen op de kookzones. Ze kunnen heet worden.
- Bedien het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als werkblad of aanrecht.
- Als u voedsel in hete olie plaatst, kan het spatten.



WAARSCHUWING! Risico op brand en explosie

- Wanneer ze verwarmd worden, kunnen vetten en oliën ontvlambare dampen afgeven. Houd vlammen of verwarmde

voorwerpen uit de buurt van vet en olie als u hiermee kookt.

- De dampen die hete olie afgeeft kunnen spontane ontbranding veroorzaken.
- Gebruikte olie die voedselresten bevat kan brand veroorzaken bij een lagere temperatuur dan olie die voor de eerste keer wordt gebruikt.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.

 **WAARSCHUWING!** Risico op schade aan het apparaat.

- Laat geen heet kookgerei op het bedieningspaneel staan.
- Laat kookgerei niet droogkoken.
- Zorg ervoor dat je geen voorwerpen of kookgerei op het apparaat laat vallen. Het oppervlak kan beschadigd raken.
- Laat nooit een brander aan met leeg kookgerei of zonder kookgerei.
- Leg geen aluminiumfolie op het apparaat.
- Gebruik alleen stabiel kookgerei met een juiste vorm en diameter die groter is dan de afmetingen van de branders.
- Zorg ervoor dat het kookgerei in het midden van de branders staat.
- Gebruik geen grote pannen die de randen van het apparaat overschrijden. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Controleer of de vlam niet dooft als je de knop snel van de maximale stand naar de minimale stand draait.
- Gebruik alleen de accessoires die bij het apparaat zijn geleverd.
- Plaats geen vlamverdelers op de brander.
- Zorg dat geen zure vloeistoffen, zoals azijn, citroensap of kalkaanslagverwijderaars, de kookplaat aanraken. Dit kan matte plekken veroorzaken.
- Verkleuring van het email of roestvrij staal is niet van invloed op de werking van het apparaat.

Onderhoud en reiniging

 **WAARSCHUWING!** Verwijder de toetsen, knoppen of pakkingen niet van het bedieningspaneel. Er kan water in het apparaat komen en schade veroorzaken.

- Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat het materiaal van het oppervlak achteruitgaat.
- Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Trek voor onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- De branders niet in de afwasautomaat reinigen.

Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Verwijdering

 **WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel of verstikking.

- Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Maak de externe gasleidingen plat.

Montage

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Algemene informatie

 **Let op!** Informatie uitsluitend bedoeld voor erkende installateurs.

 **WAARSCHUWING!** Gebruik uitsluitend de bij het product geleverde onderdelen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

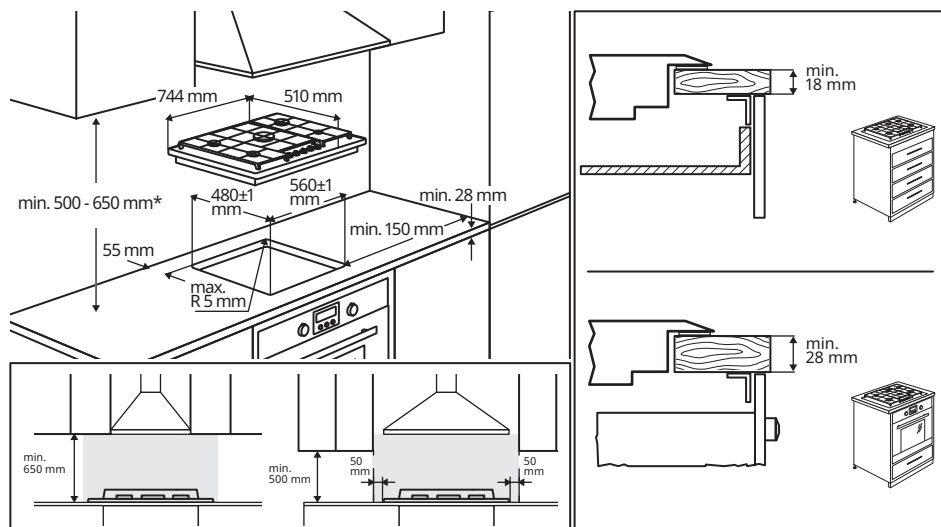
De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventueel letsel bij personen of huisdieren of schade aan eigendommen veroorzaakt door het niet-voldoen aan de volgende vereisten.

 **Let op!** Raadpleeg tijdens de installatie de montagevoorschriften.

 **WAARSCHUWING!** Het installatieproces moet voldoen aan alle wetten, verordeningen, richtlijnen, voorschriften, normen, regels voor elektrische veiligheid en regels voor een gepaste recycling in overeenstemming met de voorschriften die in het land van gebruik van kracht zijn.

 Houd de minimale afstanden aan tussen het apparaat en andere eenheden, zoals vermeld in de montagevoorschriften.

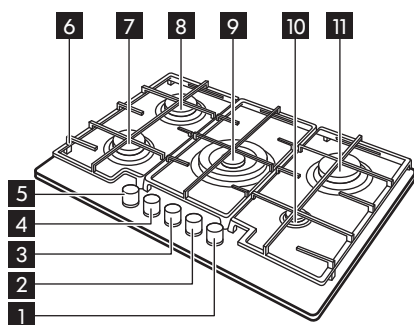
Bescherm de snijoppervlakken van het werkblad tegen vocht met een geschikt afdichtmiddel dat in een extra tasje bij het product wordt meegeleverd. Dicht eventuele openingen tussen het werkblad en het apparaat af. Gebruik geen siliconenkit tussen het apparaat en het werkblad. Installeer het apparaat niet naast deuren en onder vensters, anders zou het hete kookgerei van de pannendragers kunnen vallen.



Raadpleeg de montagehandleiding voor meer informatie over de installatie.

Beschrijving van het product

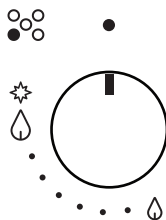
Indeling kookoppervlak



- 1 Bedieningsknop van de hulpbrander
- 2 Bedieningsknop voor snelle brander
- 3 Bedieningsknop multikroonbrander
- 4 Bedieningsknop semi-snelle brander
- 5 Bedieningsknop semi-snelle brander
- 6 Uitneembare pannendragers
- 7 Semi-snelle brander
- 8 Semi-snelle brander
- 9 Multikroonbrander
- 10 Hulpbrander
- 11 Snelle brander

Bedieningsknop branders

De bedieningsknoppen voor de branders bevinden zich aan de voorzijde van de kookplaat.



Symbool	Omschrijving
	uit-positie

Symbool	Omschrijving
	er is maximale gastoevoer/ ontstekingsinstelling
	Minimale gastoevoer
	Indicatie van branderposi- tie

Dagelijks gebruik

WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

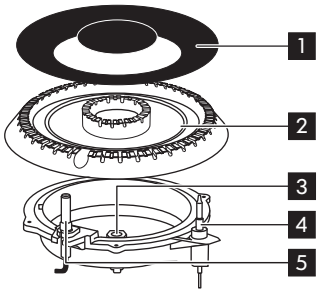
De brander ontsteken

Ontsteek altijd eerst de brander voordat u er een pot of pan op plaatst.

Om de brander te ontsteken:

- 1. Druk op de bedieningsknop en draai deze linksom (tegen de wijzers van de klok in) naar de maximale stand, die wordt aangegeven met .
- 2. Houd de bedieningsknop ongeveer vijf seconden ingedrukt. Hierdoor wordt de thermokoppel opgewarmd en wordt de beveiliging uitgeschakeld. Als u niet op de knop drukt, wordt de gastoevoer onderbroken.
- 3. Nadat u de vlam hebt ontstoken, kunt u deze afstellen.

Als de brander na enkele pogingen nog niet wordt ontstoken, controleert u of de kroon en deksel correct zijn geplaatst.



- 1 Branderkap
- 2 Branderkroon
- 3 Sproeier
- 4 Thermokoppel
- 5 Ontstekingskaars

WAARSCHUWING! Houd de bedieningsknop niet langer dan vijftien seconden ingedrukt. Als de brander na vijftien seconden nog niet is ontstoken, laat u de bedieningsknop los, draait u deze in de uit-stand en wacht u minimaal één minuut voordat u de brander opnieuw probeert te ontsteken.

-  Als er geen elektriciteit is, kunt u de brander ook zonder een elektrisch apparaat ontsteken. In dat geval houdt u de vlam bij de brander, drukt u op de betreffende knop en draait u deze linksom naar de maximale gasstand.

 **WAARSCHUWING!** Wees voorzichtig bij het gebruik van open vuur in de keukenomgeving. De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af in het geval van onjuist gebruik van de vlam.

-  Als de brander onbedoeld uit gaat, draai de bedieningsknop dan in de uitstand en wacht minstens 1 minuut voordat u hem opnieuw probeert aan te steken.

-  Wanneer u de elektriciteit na installatie of een stroomonderbreking inschakelt, wordt de vonkgenerator automatisch geactiveerd.

-  De kookplaat wordt geleverd met de progressieve kleppen. Hierdoor is de vlamregulering nauwkeuriger.

De brander uitzetten

Als u de vlam wilt doven, draait u de betreffende bedieningsknop met de klok mee naar het symbool .

-  **WAARSCHUWING!** Draai de vlam altijd lager of schakel hem uit voordat u de pan van de brander haalt.

Aanwijzingen en tips

-  **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Diameters van kookgerei

-  Houd het kookgerei gecentreerd op de pannendragers.
-  Gebruik potten en pannen met bodem die passen bij de gebruikte brander.

Brander	Minimale diameter van pannen	Maximale diameter van pannen
Meervoudige kroon	180	260

Brander	Minimale diameter van pannen	Maximale diameter van pannen
Snel	160	260
Sudderbrander	80	180
Links achter (Semi-snel)	120	240
Semi-snel (linksvoor)	120	180

De bodem van het kookgerei dient zo dik en vlak mogelijk te zijn.

Onderhoud en reiniging

-  **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Algemene informatie

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger of hogedrukreiniger.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik geen schuurmiddelen, staalwollen pads of zuren. Deze kunnen het apparaat beschadigen.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Reinig de branderkap en kroon niet in een vaatwasser. Risico op corrosie.

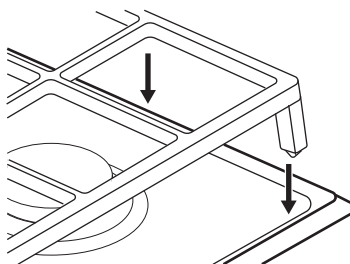
Voor het verwijderen van voedselresten wast u de geëmailleerde elementen, deksels en kronen af met warm zeepwater.

- ⓘ Verwijder vet- of suikervlekken onmiddellijk. Laat ze tijdens het koken niet op het kookoppervlak liggen.

Was roestvrijstalen elementen af met water en droog ze af met een zachte doek.

Dit model is uitgerust met een elektrische ontsteking. Om problemen met de ontsteking te voorkomen, houdt u de keramische "kaars" met de elektrode schoon.

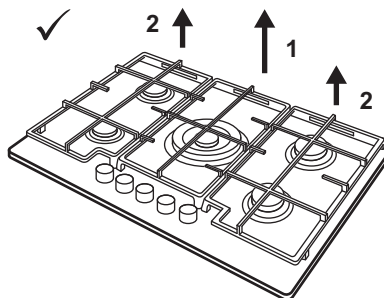
- ⓘ Reinig de pannendragers niet in een afwasmachine. Was ze met de hand af en droog ze af met een zachte doek. Na het reinigen zorgt u ervoor dat de pannendragers in de juiste positie worden geplaatst.

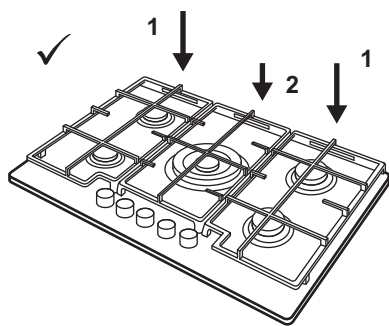


- ⓘ Voor het controleren van de conditie van de gastoevoerleiding en drukregelaar neemt u contact op met de klantenservice. Deze service is niet gratis.

Pannendragers verwijderen

Voor eenvoudige reiniging kunnen de pannendragers van de kookplaat worden verwijderd. Til de pannendragers horizontaal omhoog en in de juiste volgorde zoals aangegeven in de afbeelding.





Probleemoplossing

⚠ WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Wat moet ik doen als...

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is geen vonk wanneer ik het gas ontsteek.	Er is geen elektrische voeding.	Controleer of het apparaat is aangesloten op een stopcontact en of de elektrische voeding is ingeschakeld.
	Er is geen elektrische voeding.	Controleer de zekering in de zekeringenkast van de woning.
	De branderdekseel en kroon zijn onjuist geplaatst.	Controleer of de branderdekseel en kroon correct zijn geplaatst.
De vlam dooft onmiddellijk na het aansteken.	De thermokoppel is onvoldoende opgewarmd.	Na het aansteken van de vlam houdt u de knop ongeveer vijf seconden ingedrukt.
De gasbrander brandt ongelijkmatig.	De branderkroon is geblokkeerd met voedselresten.	Controleer of de hoofdsproeier en branderkroon niet zijn geblokkeerd met voedselresten.

Als er een fout is, probeert u eerst zelf een oplossing voor het probleem te vinden. Als u geen oplossing voor het probleem kunt vinden, neemt u contact op met de klantenservice van uw IKEA-winkel. Een volledige lijst met door IKEA aangewezen

contactpersonen vindt u aan het einde van deze handleiding.



Als het apparaat onjuist wordt gebruikt, of als het door een niet-erkende technicus wordt geïnstalleerd, is deze service niet gratis, zelfs niet gedurende de garantieperiode.

Technische gegevens

Afmetingen kookplaat

Breedte	744 mm
Diepte	510 mm
Inbouwhoogte	40 mm

Apparaatcategorie: II2E+3+ (BE) / I2E (LU)

Gastoevoer van apparaat: Aardgas G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) / Aardgas G20 (2E) 20 mbar (LU)

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op aardgas, maar kan volgens de onderstaande tabel worden omgebouwd voor gebruik met een ander gastype.

Overige technische gegevens

Apparaatklasse: 3

TOTAAL VERMOGEN	
Origineel gas:	G20/G25 (2E+) 20/25 mbar (BE) = 11.65 kW G20 (2E) 20 mbar (LU) = 11.65 kW
Toevoer vervangend gas van van 2,60 kPa {alleen voor BE):	G30 (3+) 28-30 mbar = 825 g/h G31 (3+) 37 mbar = 811 g/h
Gasaansluiting:	R 1/2"

Brandertypen	Sproeier aanduiding	Nominiaal vermogen kW	Nominiaal debiet g/h		Gereduceerd vermogen kW	by-pass
			G30 28/30 mbar	G31 37 mbar		
G20/G25 20/25 mbar (BE) G20 20 mbar (LU)						
Meervoudige kroon	146	4.0	-	-	1.4	57
Snel (groot)	119°	2.95	-	-	1.25	52
Semi-snel (gemiddeld)	92	1.85	-	-	0.8	35

Hulp (klein)	70	1.0	-	-	0.45	28
G30/G31 28-30/37 mbar (alleen voor BE)						
Meervoudi- ge kroon	095	3.55	258	254	1.75	57
Snel (groot)	86	2.8	204	200	1.25	52
Semi-snel (gemid- deld)	71	2.0	145	143	0.8	35
Hulp (klein)	50	1.0	73	71	0.45	28

Typeplaatje

MODEL
000.000.00 21552
Made in Italy
© Inter IKEA Systems B.V. 2021

IKEA of Sweden AB
SE - 34381 Älmhult
PI-000000-0



  ZO  ²¹
0476

MOD:
G2X CXX mbar = XXkW
G3X CXX mbar = XXXg/h

Max Power = 6W
220-240 V ~ 50-60 Hz


000000000000


000000000000000000

Bovenstaande afbeelding toont het typeplaatje van het apparaat, zonder het serienummer, dat dynamisch wordt gegenereerd tijdens het productieproces. Het typeplaatje bevindt zich onder het oppervlak van de kast.

Geachte klant, breng de sticker aan die u kunt vinden in de plastic zak die aan de

verpakking van de kookplaat is bevestigd. Op deze manier kan onze klantenservice uw kookplaat nauwkeurig identificeren in het geval dat u onze assistentie nodig mocht hebben. Hartelijk dank voor uw medewerking.

Aansluiting op het elektriciteitsnet

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Aansluitkabel

 **Let op!** Informatie uitsluitend bedoeld voor erkende installateurs.

 **WAARSCHUWING!**
Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

 **WAARSCHUWING!**
Risico op letsel door elektrische stroom.

- De hoofdvoedingskabel staat onder spanning.
- Controleer of de voedingskabel spanningsloos is.
- Losse en onjuist geïnstalleerde stekkerverbindingen en stopcontacten. Kunnen oververhitting van de eindklem veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de klemverbindingen correct worden geïnstalleerd.
- Zet de kabel vast met de trekontlastingsklem.

Controleer vóór de aansluiting of het nominale voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het beschikbare toevoervoltage. Controleer bovendien het nominale vermogen van het apparaat en zorg ervoor dat de kabel de juiste afmetingen voor het aangegeven vermogen heeft. Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens'.

Het typeplaatje bevindt zich onder het oppervlak van de kast.

Het apparaat is voorzien van een aansluitsnoer. De kabel moet worden voorzien van de juiste stekker, die geschikt is voor de belasting die op het typeplaatje wordt vermeld. Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens'.

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken. Als het apparaat rechtstreeks op het elektriciteitsnet wordt aangesloten, moet er een tweepolige schakelaar tussen het apparaat en de

elektriciteitsvoorziening worden geïnstalleerd, met een minimale afstand van 3 mm tussen de schakelcontacten. De dubbele pool moet van een type zijn dat geschikt is voor de vereiste belasting, in overeenstemming met de geldende voorschriften.

De aansluitkabel moet zodanig worden gelegd dat geen enkel deel van de kabel een temperatuur van 90 °C kan bereiken. De blauwe nuldraad moet worden aangesloten op de eindklem gemarkeerd met 'N'. De bruine of zwarte fasedraad, in het klemmenblok gemarkeerd met 'L', moet altijd op de actieve fase worden aangesloten.

Elektrische vereisten

 De parameters voor afstelling van dit apparaat staan vermeld op het typeplaatje. Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens'.

 De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af als deze veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

Deze kookplaat is bedoeld voor aansluiting op een elektrische voeding van 220-240 V 50-60 Hz wisselspanning.

Controleer vóór het in gebruik nemen of de op het typeplaatje aangegeven stroomsoort en netspanning overeenkomen met stroomsoort en netspanning in uw woning. Het typeplaatje bevindt zich onder het oppervlak van de kast.

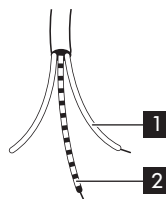
De kookplaat heeft een flexibel snoer met 3 kernen.

Na voltooiing mag er geen snede, of loshangende draden aanwezig zijn en de kabelklem moet goed vastzitten over de buitenste bescherming van de draad.

Vervanging van de aansluitkabel

- ⚠ WAARSCHUWING!** De technicus moet voor het vervangen over specifieke gereedschappen beschikken.

In dit geval mag er alleen een kabel van het type H03V2V2-F T90 worden gebruikt. De kabelsectie moet geschikt zijn voor de spanning en de bedrijfstemperatuur. De groen/gele aardedraad **2** moet ca. 2 cm langer zijn dan de bruine of zwarte fasedraad **1**.



Gasaansluiting

- ⚠ WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.
- ⚠ Let op!** Informatie uitsluitend bedoeld voor erkende installateurs.

Aansluiting op hoofdtoevoerleiding

- ⚠ WAARSCHUWING!** Dit apparaat mag niet aangesloten worden op een afvoerinrichting voor verbrandingsproducten.
- i** Voorafgaand aan de installatie zorgt u ervoor het apparaat is afgesteld op de plaatselijke distributiecondities, het type gas en de gasdruk.

De installatie moet voldoen aan de huidige plaatselijke voorschriften inzake In overeenstemming met de plaatselijke voorschriften moet de aansluiting van de kookplaat op het gasleidingnetwerk of de gasfles worden gedaan door middel van een niet-flexibele koperen of stalen buis met fittingen, of door middel van een roestvrijstalen slang.

De aansluiting op de gastoevoer moet worden uitgevoerd met behulp van een AGB-kraan. Kies voor een vaste aansluiting of

gebruik een roestvrijstalen slang in overeenstemming met de geldende voorschriften (NBN D 51.003). Als u roestvrijstalen slangen gebruikt, zorgt u ervoor dat deze niet in contact kunnen komen met de beweegbare onderdelen en dat deze niet bekneld kunnen raken. Wees ook voorzichtig wanneer de kookplaat in combinatie met een oven wordt geïnstalleerd.

- i** Als er een probleem met de buis of slang is, mag u dit probleem niet zelf herstellen. Neem contact op met de plaatselijke klantenservice. Raadpleeg het hoofdstuk Servicegarantie.

De aansluiting moet correct worden geïnstalleerd en vastgezet op de kookplaat aansluiting. Anders kan er gas vanuit de aansluitpijp lekken.

- ⚠ WAARSCHUWING!** Na de installatie controleert u de afdichting en de buisaansluiting. Gebruik zeepwater om de installatie te controleren. Gebruik hiervoor niet de vlam.

Conversie gasinstelling (alleen voor België)

-  De parameters voor afstelling van dit apparaat staan vermeld op het typeplaatje. Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens'.
-  U kunt dit model gebruiken met . Het is echter mogelijk om de kookplaat aan te passen voor gebruik met andere gassoorten, mits u de juiste sproeiers gebruikt.

Raadpleeg het hoofdstuk 'Technische gegevens' voor meer informatie over het vervangen van sproeiers.

 **WAARSCHUWING!** Het omzetten of vervangen mag uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende technicus.

Sproeiers vervangen:

1. Verwijder de pannendrager.
2. Verwijder de branderdeksel en kroon.
3. Schroef de sproeiers los met een inbussleutel maat 7, verwijder ze en vervang ze door sproeiers voor het type gas dat zal worden gebruikt.
4. Plaats alle onderdelen terug, waarbij u dezelfde procedure in omgekeerde volgorde uitvoert.

-  Breng een etiket met relevante informatie over het nieuwe type gas aan nabij de toevoerleiding voordat u het apparaat afdicht. Als het apparaat reeds is afgedicht, brengt u het etiket rechtstreeks aan op de gebruikershandleiding, na het hoofdstuk 'Technische gegevens' en in de buurt van de afbeelding van het typeplaatje.

-  Dit etiket is te vinden in het pakket dat bij het apparaat is meegeleverd.

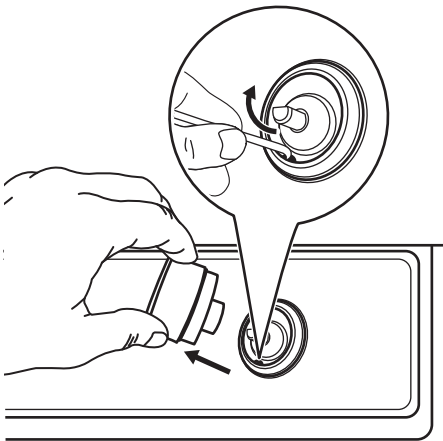
-  Als de aanvoergasdruk anders is of afwijkt van de vorige gassoort, moet u een geschikte drukregelaar installeren. Deze wordt niet bij het product meegeleverd. Indien nodig moet deze afzonderlijk worden besteld bij de plaatselijke klantenservice (zie het hoofdstuk Servicegarantie. De drukregelaar moet op de gastoevoerleiding worden geïnstalleerd, in overeenstemming met de geldende regels.

Het typeplaatje bevindt zich onder het oppervlak van de kast.

Het vlamniveau afstellen

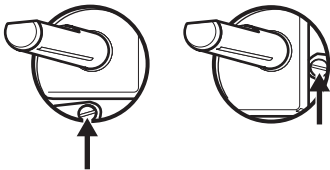
Wanneer u de kookplaat installeert, is het nodig om de minimale vlaminstelling te controleren:

1. Draai de gaskraan naar de maximale stand en ontsteek.
2. Stel de gaskraan in op de minimale vlampositie en draai de bedieningsknop meerdere malen van de minimale naar de maximale positie. Als de vlam onstabiel is of dooft, volg dan de procedure verder.
3. Ontbrand de brander opnieuw en stel deze in op minimaal.
4. Verwijder de bedieningsknop en de pakking.

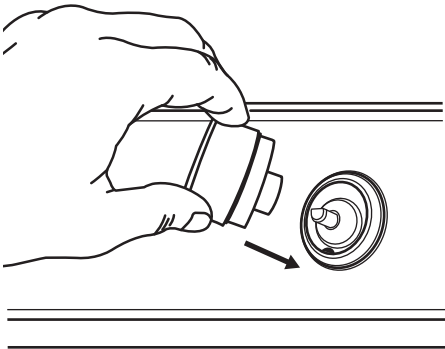


⚠ WAARSCHUWING! Let op dat u de pakking niet beschadigt. Gebruik geen scherp gereedschap om die te verwijderen.

5. Gebruik een kleine platte schroevendraaier en draai de stelschroef tot de vlam stabiel is en niet dooft als de knop van de laagste naar de hoogste stand wordt gedraaid, en omgekeerd (zie volgende afbeelding).



6. Herhaal deze procedure voor alle branders.
7. Monteer de pakkingen en bedieningsknoppen weer.



⚠ WAARSCHUWING! Plaats de pakking precies in de oorspronkelijke positie.

⚠ WAARSCHUWING! Als het apparaat aangesloten is op vloeibaar gas (G31 propaan of G30 butaan), moet de stelschroef zo vast mogelijk gedraaid worden.

i Als de pakking is beschadigd, moet deze worden besteld via de klantenservice.

Energieverbruik

Productinformatie volgens EU Ecodesign-regelgeving

Modelnummer		SKÅLAN 905.235.80
Type kookplaat		Inbouwkookplaat

Aantal gasbranders		5
Energetisch rendement per gasbrander (EE gas burner)	Linksachter - Semi-snel	60,6%
	Rechtsachter - Snel	57,8%
	Linksvoor - Semi-snel	61,1%
	Midden - Multikroonbrander	56.5%
	Rechtsvoor - Sudder	niet van toepassing
Energetisch rendement voor het gasfornuis (EE gas hob)		59.0%

EN 30-2-1: Huishoudelijke kooktoestellen die gas verbranden - Deel 2-1 : Verstandig gebruik van energie - Algemeen

Energiebesparend

- Controleer voor gebruik of de branders en pannendragers correct zijn bevestigd.
- Gebruik kookgerei met diameters geschikt voor de grootte van de branders.
- Plaats de pan in het midden van de brander.
- Gebruik bij het opwarmen van water alleen de hoeveelheid die je nodig hebt.
- Plaats, indien mogelijk, altijd de deksels op het kookgerei.
- Zet het vuur zachter wanneer de vloeistof begint te koken om de vloeistof heel zacht te laten sudderen.
- Gebruik indien mogelijk een snelkookpan. Raadpleeg de gebruikershandleiding.

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken

Stroomverbruik in uit-modus	0.3 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	2 min

Milieubescherming

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische

apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de garantie van IKEA geldig?

Deze garantie is geldig voor 5 jaar vanaf de originele datum van aankoop van Uw apparaat bij IKEA. De originele verkoopbon is benodigd als bewijs van aankoop. Indien onderhoudswerk is uitgevoerd onder de garantie, zal dit de garantie periode voor het apparaat niet verlengen.

Wie zal de service uitvoeren?

De IKEA servicedienst zal de service uitvoeren via het eigen bedrijf of het erkende servicepartnernetwerk.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder de hoofding "Wat valt er niet onder deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden er geen kosten om de storing te verhelpen aangerekend, d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk is voor reparatie zonder speciale kosten en dat het defect betrekking heeft op verkeerde constructie of materiaalfouten die onder de garantie vallen. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner dan via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte product

repareren of het vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijk aangebrachte schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektro-chemische reactie, roest, corrosie of waterschade, maar niet beperkt tot schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, met inbegrip van batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorzien schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, toevoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij kan worden aangetoond dat deze veroorzaakt zijn door fabricagefouten.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aange-stelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.

- Gebruik van het apparaat in niet-huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien het apparaat door een klant naar zijn huis of een ander adres vervoert, kan IKEA niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele transportschade. Indien IKEA het apparaat aflevert op het door de klant aangegeven adres, dan is eventuele schade die ontstaan is tijdens de aflevering gedekt door de garantie.
- Kosten voor de uitvoering van de installatie van het IKEA-apparaat. Indien de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner het apparaat, binnen de voorwaarden van deze garantie, repareert of vervangt, zal de servicedienst of de erkende servicepartner, indien nodig, het gerepareerde apparaat of het vervangende apparaat installeren.

Deze beperking is niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerd specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

Hoe zijn de landelijke wetten van toepassing

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die op zijn minst voldoen aan alle plaatselijke wettelijke eisen die per land verschillend zijn.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EU-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantietermijnen die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als:

- het apparaat en de installatie ervan voldoen aan de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;

- het apparaat en de installatie ervan in overeenstemming zijn met de montage-instructies en de veiligheidsinformatie die in de gebruikershandleiding staan.

De speciale Klantenservice voor apparaten van IKEA:

Aarzel alstublieft niet om contact op te nemen met de speciale IKEA Klantenservice om:

1. een beroep te doen op deze garantie;
2. uitleg te vragen over de installatie van het IKEA apparaat in het daarvoor bedoelde keukenmeubel van IKEA. De service geeft u geen uitleg met betrekking tot:
 - de volledige installatie van uw IKEA keuken;
 - aansluitingen op het elektriciteitsnet (als het apparaat geleverd wordt zonder stekker en kabel), op de water- en gasleiding, want dit moet gedaan worden door een erkend installateur.
3. uitleg te vragen over de gebruikershandleiding en de specificaties van het IKEA apparaat.

Om ervoor te zorgen dat wij u de beste service verlenen, verzoeken wij u de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding in dit boekje zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Hoe kunt u ons bereiken als u hulp nodig hebt



Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

 Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers te bellen die aan het eind van deze handleiding vermeld zijn. Gebruik altijd de telefoonnummers die in het boekje staan van het apparaat waarvoor u assistentie nodig heeft. Voordat u ons belt, zorg ervoor dat u het IKEA-artikelnummer (8 cijfers) en het serienummer (8 cijfers die op het typeplaatje staan) bij de hand hebt voor het apparaat waarvoor u onze hulp nodig hebt.

 **BEWAAR DE KASSABON!**
Dit is uw aankoopbewijs en nodig om de garantie te doen gelden. Op de kassabon staat ook de naam van het IKEA artikel en het nummer (8 cijfers) voor elk apparaat dat u gekocht heeft.

Hebt u meer hulp nodig?

Neem, voor alle andere vragen die geen betrekking hebben op de service voor apparaten, contact op met het call center van de dichtstbijzijnde vestiging van IKEA. Wij raden u aan de documentatie van het apparaat zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867388020-A-502022

